

Dış Ticarete Ödeme ve Teslim Şekilleri



network
enterprise europe

Avrupa İşletmeler Ağı
İ S T A N B U L

**enterprise
europe
network**
Avrupa İş Desteği Yanınızda

İSOD
İSTANBUL
SANAYİ ODASI

Bu kitapçık Avrupa Komisyonu tarafından desteklenen Avrupa İşletmeler Ağı İstanbul Merkezi faaliyetleri çerçevesinde hazırlanmıştır. Bu kitapçıkta yer alan bilgiler firmaları bilgilendirme amacıyla derlenmiş olup, Avrupa Komisyonu ve İstanbul Sanayi Odası'nın görüşlerini yansıtmaz.

Ekim 2015, İstanbul
İstanbul Sanayi Odası Yayınları: 2015/10
ISBN: 978-605-137-508-3 (BASILI)
ISBN: 978-605-137-507-6 (ELEKTRONİK)
Sertifika no: 19176

**Avrupa İşletmeler Ağı İstanbul Merkezi
İstanbul Sanayi Odası**

Meşrutiyet Cad. No:62 34430 Tepebaşı / İstanbul
T: 0212 292 21 57
F: 0212 293 55 65

**Kapak ve iç sayfa grafik tasarım
KERTENKELE**

İbrahim Karaoğlanoğlu Caddesi No: 35 Kat 1 Seyrantepe / İstanbul
T: 0212 296 61 08
F: 0212 296 61 10

Baskı

UMUR BASIM SANAYİ VE TİC. A.Ş

Dudullu O.S.B 2.Cadde No:5 Ümraniye / İstanbul
T: 0216 645 62 00
F: 0216 365 83 20

Dış Ticarete Ödeme ve Teslim Şekilleri

Two horizontal bars are positioned below the title. The top bar is a light teal color and spans the width of the page. The bottom bar is a darker teal color and is slightly shorter, starting from the left edge and ending before the right edge of the page.



İstanbul Sanayi Odası olarak firmalarımızın yurt dışı pazarlarda rekabetçi konuma yükselmeleri öncelikli hedeflerimiz arasındadır. Dünya ticaretindeki hızlı değişimler nedeniyle, ihracatçılarımızın potansiyel pazarlarda zamanında ve doğru pozisyon almaları büyük önem taşımaktadır. Müşteri beklentilerinin pazarı yeniden tanımladığı veya yeni pazarlar oluşturduğu günümüz koşullarında, hızla gelişen bilgi ve iletişim altyapısı ile elektronik ortama taşınan ticaret ve pazarlama faaliyetlerini benimseyen firmalar, yeni rekabet koşullarına daha hızlı uyum sağlamakta ve avantaj elde etmektedir.

Bu çerçevede, Odamız bünyesinde faaliyet gösteren Avrupa İşletmeler Ağı İstanbul Merkezi, firmalarımızın elektronik ticareti doğru anlamalarına, ihracatta etkili ve yaygın şekilde kullanmalarına ve uzun vadeli plan yapmalarına katkıda bulunmak amacıyla bir rehber kitapçık hazırlamıştır.

Firmalarımızın uluslararası ticarete kullanılan ödeme ve teslim şekillerini başka bir deyişle Milletlerarası Ticaret Odası'nın belirlediği INCOTERMS adı verilen standartları etkin kullanmaları, mevcut ve potansiyel müşterilerinin karşısına güçlü çıkmaları konusunda bir kaynak olması amacıyla, mümkün olduğunca kısa ve öz, ancak ticaret hayatında pratik olarak rahatlıkla kullanılacak bilgileri kapsayan "Ödeme ve Teslim Şekilleri" yayılımımızı firmalarımızın kullanımına sunuyor, dış ticaret faaliyetlerinde faydalı olmasını diliyorum.



Erdal BAHÇIVAN
İstanbul Sanayi Odası
Yönetim Kurulu Başkanı



BİRİNCİ BÖLÜM • ULUSLARARASI TİCARETTE KULLANILAN TESLİM ŞEKİLLERİ - GİRİŞ.....	11
İKİNCİ BÖLÜM • INCOTERMS.....	12
1 - Tanımı.....	12
2 - Tarihçesi.....	12
3 - Incoterms® 2010'da Terimlerin Gösterimi.....	12
4 - Incoterms® 2010'un Analizi.....	13
5 - Incoterms® 2010'da Gruplar.....	13
6 - Incoterms® 2010'da Grupların İçeriği.....	14
7 - Nakliye Türlerine Göre Incoterms® 2010.....	14
8 - Incoterms® 2010 ve Satım Sözleşmeleri.....	15
9 - Incoterms® 2010'un Özellikleri.....	15
10 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri.....	15
11 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri.....	15
12 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri.....	15
13 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri.....	16
14 - Incoterms Kurallarının Değişkenleri (Varyantları).....	16
15 - Incoterms® 2010 Kurallarında Kullanılan Terimlerin.....	16
16 - Dış Ticarete Teslim Şekilleri.....	17
EXW İş Yerinde Teslim.....	17
REHBER AÇIKLAMA.....	17
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	18
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	19
FCA Taşıyıcı Masrafsız.....	21
REHBER AÇIKLAMA.....	21
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	21
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	23
CPT Taşıma Ödenmiş Olarak.....	25
REHBER AÇIKLAMA.....	26
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	26
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	28
CIP Taşıma ve Sigorta Ödenmiş Olarak.....	30
REHBER AÇIKLAMA.....	30
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	31
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	33
DAP Belirlenen Yerde Teslim.....	35
REHBER AÇIKLAMA.....	35
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	36
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	37

DAT Terminalde Teslim.....	39
REHBER AÇIKLAMA.....	39
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	39
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	41
DDP Gümrük Ödenmiş Olarak Teslim.....	43
REHBER AÇIKLAMA.....	43
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	44
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	45
DENİZ VE İÇSU TAŞIMALARINA ÖZGÜ KURALLAR.....	47
FAS Gemi Doğrultusunda Masrafsız.....	47
REHBER AÇIKLAMA.....	47
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	48
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	50
FOB Gemide Masrafsız.....	51
REHBER AÇIKLAMA.....	52
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	52
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	54
CFR Masraflar ve Navlun.....	56
REHBER AÇIKLAMA.....	56
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	57
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	59
CIF Masraflar, Sigorta ve Navlun.....	60
REHBER AÇIKLAMA.....	61
A SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	62
B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ.....	64
17 - Incoterms Ve Fiyatlandırma.....	66
18 - Incoterms'de Uyuşmazlıkların Çözümü Ve ICC.....	66
19 - Telif Hakkı Bildirimi ve Incoterms® 2010 İçin Marka Kullanım Kurallarına Özet Bir Bakış.....	67
ICC ve İşlevi.....	67
Milletlerarası Ticaret Odası (ICC) Türkiye Milli Komitesi.....	67
Avrupa İşletmeler Ağı.....	67
Kaynakça.....	70
Kanun-Karar-Tüzük-Tebliğ-Yönetmelikler.....	72
Web Siteleri.....	72





ULUSLARARASI TİCARETTE KULLANILAN TESLİM ŞEKİLLERİ

1. BÖLÜM • GİRİŞ

Uluslararası ticaret ülkelerin mal, hizmet, para giriş ve çıkışlarını sağlayan bir sistemdir. Bu sistemin kurulması iç ve dış mevzuata dayanır. Uluslararası ticaret ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Yürütülmesi de ülkelerin bağlı olduğu tek ya da çok taraflı anlaşmalara dayanarak oluşturulan dış ticaret ve kambiyo rejimlerine göre olur. Ülkeden ülkeye değişiklik gösteren Dış Ticaret Rejimi bir ülkeye mal ve hizmet girişi ile ülkeden çıkan mal ve hizmet hareketleri, bu hareketlerin kısıtlanması, devlet yardımları ve teşviklerin tümüdür. Bunlar karşılığında oluşan döviz giriş ve çıkışını yani parasal hareketliliği kontrol eden, kısıtlayan ya da esaslarını belirleyen mevzuat ise Kambiyo Rejimi'dir.

Uluslararası ticaret alıcı ve satıcının mal ve hizmetlerini fark etmeleri ile başlayan bir süreçtir. İhtiyaçları doğrultusunda mal veya hizmet almak, satmak talebi bulunan taraflar çeşitli kanallarda bir araya gelerek ürün ve hizmetlerini sunarlar. Teknik olarak beğenme sonrasında işlemin ticari boyutu devreye girer. Bu işlemlerin yürütülmesi de yasalara, geleneksel teamüllere, ulusal ve uluslararası kurallara uygun hareket edilerek gerçekleştirilir.

Uluslararası ticaret kural olarak 3 sözleşmeye dayanır: **Satım Sözleşmeleri, Sigorta Sözleşmeleri, Navlun Sözleşmeleri**. Bunun dışında taşıma sözleşmeleri, kredi sözleşmeleri, gümrük müşavirleri ile yapılacak sözleşmeler, al-sat işlemi yapan kuruluşların imalatçılarla yaptıkları brokerlik sözleşmeleri ve taşımacıların navlun komisyoncuları ile yaptıkları sözleşmeler de uluslararası ticarete yön veren sözleşmelerdendir.

Satım sözleşmeleri ülkemizde Borçlar Kanunu ile düzenlenmiştir, 207. maddedeki tanımında ise; "Satış Sözleşmesi, satıcının satılanın zilyetlik ve mülkiyetini alıcıya devretme, alıcının ise buna karşılık bir bedel ödeme borcunu üstlendiği sözleşmedir..." denilmektedir.

Buna karşılık uluslararası satım işlemlerini düzenleyen "Uluslararası Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler Hakkında Birleşmiş Milletler Antlaşması (UN Convention on International Sale of The Goods/ CIGS) Birleşmiş Milletlere üye ülkeler tarafından kabul edilmiştir. Viyana Satış Sözleşmesi olarak kabul edilen 11.4.1980 tarihinde, 62 ülke 8 uluslararası örgütün tarafından kabul edilen bu anlaşmaya Türkiye 2009 yılında taraf olmuştur.(Onursal:61) Tüm bu çabaların amacı;

- Uluslararası ticaretin geliştirilmesi,
- İşlemlerin kolaylaştırılması,
- Uluslararası kuralların ticaret engeline dönüşmesinin önlenmesi,
- Farklı sosyal, kültürel, ticari ve yasal sistemlerin tekdüze kurallarla ortak bir zemine oturtulması,
- Mal satışlarının dayandırıldığı sözleşmelerin tekdüze kurallara bağlanması; çerçeve oluşturmaktır.

¹ SWOT, İngilizce Strength (Güçlü Yönler), Weaknesses (Zayıf Yönler), Opportunities (Fırsatlar) ve Threats (Tehditler) kısaltılmış halidir. Firma yöneticileri güçlü ve zayıf yönleri kendi yapılarından, fırsat ve tehditleri ise dış dünyanın, trendlerin incelenmesinden, taranmasından elde ederler.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

1 - Tanımı

İngilizce karşılığı; **International Commercial Terms'dür**. Bu ifadenin ilk hecelerinin birleşmesi ile adlandırılır. IN-CO-TERMS; ülkemizdeki anlamı ile teslim şekilleri, bir dış ticaret işleminde alıcı ve satıcının sorumluluklarının nerede başlayıp nerede sona ereceğini gösteren uluslararası kurallar bütünüdür.

2 - Tarihçesi

Milletlerarası Ticaret Odası (International Chambers of Commerce/ICC), 1919 tarihinde ABD'de İngiltere, Fransa, ABD ve Belçika tarafından kurulmuştur. Daha sonra merkezi Paris olarak belirlenmiş ve ilk INCOTERMS kuralını 1936 tarihinde "INCOTERMS 1936" olarak yayınlamıştır.

İlk kez **Incoterms 1936** olarak yayınlanan terimler;

- 1958 yılında » ilk revizyonu,
- 1967 yılında » ikincisini,
- 1976 yılında » üçüncüsünü,
- 1980 yılında » dördüncüsünü,
- 1990 yılında » beşincisini,
- 2000 yılında » altıncısını
- 2010 yılında » yedincisi;

Incoterms 2010 ise;

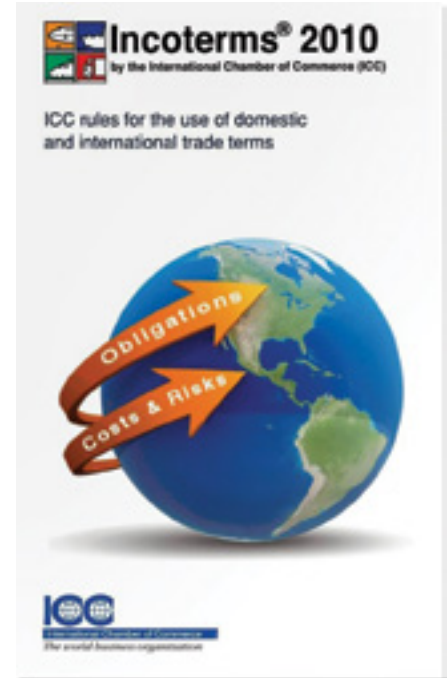
01.01.2011 tarihi itibarı ile kullanılmaya başlanmıştır.

3 - Incoterms® 2010'da Terimlerin Gösterimi

Incoterms bir satım sözleşmesi değildir, satım sözleşmesinin bir parçasıdır, sorumlulukları yönetir. Uluslararası ticarete kullanılan her türlü belge üzerinde yer alabilir. Gösterimi ise İngilizce karşılığının ilk üç harfi ile yanında mutlaka bir mahal yani yer ismi ile olur.

"EXW, İSTANBUL" şeklinde gösterilirken, Incoterms 2010'da aynı terimin; "EXW, Dudullu Organize Sanayi Bölgesi, Atatürk Caddesi, Dudullu, İstanbul, Turkey, Incoterms 2010" olarak gösterilmesi önerilmektedir.

Tarafların bu yeri veya limanı mümkün olan en açık şekilde belirtmeleri halinde bu kuralların işlevini daha etkin şekilde yerine getireceği belirtilmiştir. Ayrıca Incoterms 2010 yayın No 715'de Incoterms 'ün



isim değil sıfat olarak kullanılabileceğini, ilk harfinin büyük olarak yazılması gerektiğini, sonuna mutlaka "s" gelmesi gerektiğini, Incoterms markasının yanında kayıtlı ® markası ile birlikte kullanılması gerektiğini öngörmektedir.

4 - Incoterms® 2010'un Analizi

Incoterms 2010 kuralları 2 temel bilgiye dayanmaktadır. İlk bölümde REHBER AÇIKLAMALAR, ikinci bölümde ise aşağıda verilen şablon doğrultusunda tarafların sorumluluklarının detayları verilmektedir.

SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ	ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ
A-1 Satıcının genel borçları	B-1 Alıcının genel borçları
A-2 Lisanslar, izinler, güvenliğe ilişkin gümrük işlemleri ve diğer formaliteler	B-2 Lisanslar, izinler, güvenliğe ilişkin gümrük işlemleri ve diğer formaliteler
A-3 Taşıma ve sigorta sözleşmeleri	B-3 Taşıma ve sigorta sözleşmeleri
A-4 Teslim	B-4 Tesellüm
A-5 Hasarın Geçişi	B-5 Hasarın Geçişi
A-6 Masrafların Paylaşımı	B-6 Masrafların Paylaşımı
A-7 Alıcıya İhbarlar	B-7 Satıcıya İhbarlar
A-8 Teslim Belgesi	B-8 Tesellüm Kanıtı
A-9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme	B-9 Malların Muayenesi
A-10 Bilgi sağlama yardımı ve ilgili masraflar	B-10 Bilgi sağlama yardımı ve ilgili masraflar

5 - Incoterms® 2010 'da Gruplar

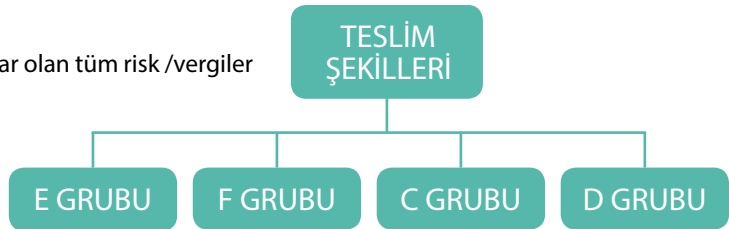
Incoterms® 2010 'da teslim şekilleri dört gruba ayrılır.

E Grubu; Çıkış odaklı teslimleri açıklamaktadır.(EXW) Satıcı malı kendi mahallinde teslim ettiği noktada bu şekil devreye girecektir.

F Grubu; (FCA, FAS, FOB) Satıcının sorumluluğu ana taşıma vasıtasına kadardır.

C grubu; (CFR, CPT, CIF, CIP) Satıcının sorumluluğu ana taşıma vasıtasına kadardır, CIF ve CIP satıcının sigorta yükümlülüğü vardır.

D grubu; (DAT, DAP, DDP) varış yerine kadar olan tüm risk /vergiler dahil tüm masraflar satıcıya aittir.



6 - Incoterms® 2010'da Grupların İçeriği

2010 revizyonunda teslim şekilleri 11 terime inmiştir. 13 terim olan 2000 versiyonu evrilmiş, bazı terimlerin içeriği genişletilmiş, bazı terimlerin anlamları bütünleştirilerek tek terim halinde yayınlanmış, bazıları da ihtiyaçlar nedeni ile ortadan kaldırılmıştır. Son değişiklikler ile özellikle uluslararası ticaretin ihtiyaçlarına büyük ölçüde yanıt verilmiştir.

E GRUBU (Çıkış)

- **EXW** EX WORKS (İşyerinde Teslim)

F GRUBU (Ana Taşıma Ödenmemiş Olarak)

- **FCA** FREE CARRIER (Taşıyıcıya Masrafsız)
- **FAS** FREE ALONGSIDE SHIP (Gemi Doğrultusunda Masrafsız)
- **FOB** FREE ON BOARD (Gemide Masrafsız)

C GRUBU (Ana Taşıma Ödenmiş Olarak)

- **CFR** COST AND FREIGHT (Masraflar ve Navlun)
- **CIF** COST, INSURANCE AND FREIGHT (Masraflar, Sigorta ve Navlun)
- **CPT** CARRIAGE PAID TO (Taşıma Ödenmiş Olarak)
- **CIP** CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO (Taşıma ve Sigorta Ödenmiş Olarak)

D GRUBU (Varış)

- **DAP** DELIVERED AT PLACE Yerinde Teslim
- **DAT** DELIVERED AT TERMINAL Terminalde Teslim
- **DDP** DELIVERED DUTY PAID (Gümrük Resmi Ödenmiş Olarak)

7 - Nakliye Türlerine Göre Incoterms® 2010

Nakliye türlerine uygun Incoterms kuralları seçilmelidir. Özellikle deniz taşımacılığında FOB, CIF, CFR, FAS teslim şekillerinde, teslim sorumluluğu bundan önceki versiyonlardan farklı olarak küpeşteyi aştığında değil **"gemide"** teslim edilmesini öngörmektedir.

EXW, FCA, CPT, CIP, DAT, DAP, DDP teslim şekilleri ise tüm taşıma tiplerini kapsamaktadır. Teslim şekilleri, taşıma şekline bakılmaksızın veya birden çok taşıma şekli (multimodal) kullanıldığı hallerde de kullanılabilir. Taşımanın bir bölümünün deniz yoluyla yapıldığı hallerde de bu teslim şekilleri uygulanabilir.

DENİZ VE İÇ SU YOLU TAŞIMALARINDA

FAS-FOB-CFR-CIF

TÜM TAŞIMA TÜRLERİNİ KAPSAYAN

EXW-FCA-CPT-CIP-DAT-DAP-DDP

8 - Incoterms® 2010 ve Satım Sözleşmeleri

Malların niteliğini, taşıma türünü, sigorta sorumluluğunu içeren bu kurallar ödeme şekilleri hakkında bir yönlendirme yapmaz. Satış sözleşmelerinin içerdiği mülkiyetin devri gibi konular, sözleşmeye aykırı hareketlerin sonuçları kuralların kapsamı dışındadır.

Bu konular satım sözleşmelerinin dayandığı hukuk kurallarına dayanır. Incoterms kurallarında da satım sözleşmesinin her hangi bir hükmü yerel hukukun emredici kuralları ile çeliştiğinde geçersiz kılınabilir.

9 - Incoterms® 2010'un Özellikleri - ELEKTRONİK İLETİŞİM

Incoterms 2010 kurallarının A1/B1 maddelerinde elektronik iletişim araçlarının, taraflar anlaştığı veya mutabık olduğu ölçüde, kâğıt iletişim belgeleri ile aynı etkiyi sağlayacağını öngörmektedir. Bu düzenleme Incoterms 2010'un yürürlük süresi boyunca elektronik iletişimin gelişimine imkân tanır.

10 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri - SİGORTA KAPSAMI

Incoterms 2010 kuralları Enstitü Kargo klozlarının gözden geçirilmesinden sonra düzenlenen ilk Incoterms versiyonudur ve anılan klozlarda yapılan değişiklikleri dikkate alır. Incoterms 2010 kuralları taşıma ve sigorta sözleşmesine ilişkin bilgilendirme borcunu madde A3/B3 altında düzenler. Bu hükümler, Incoterms 2000'de A10/B10 maddesinde genel niteliği ile ifadesini bulurken 2010'da A3/B3 maddelerine çekilmiş, sigortaya ilişkin kullanılan anlatım tarafların bu yöndeki yükümlülüklerine açıklayıcı bir bakış açısı eklemiştir.

11 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri - GÜVENLİKLE İLGİLİ GÜMRÜK İŞLEMLERİ VE BU İŞLEMLER İÇİN GEREKLİ BİLGİLER

Malların dolaşımında günümüzde güvenlik endişeleri daha da artmıştır. Satım konusu malların kendi doğalarından kaynaklanan nedenler dışındaki nedenlerle yaşama veya mülkiyete tehdit oluşturmadığına dair bir kontrol mekanizması ön plana çıkmıştır. Bu nedenle, Incoterms 2010 kuralları, değişik Incoterms'ler altında yer alan A2/B2 ve A10/B10 hükümleriyle, alıcı ve satıcıya, güvenlikle ilgili gümrük işlemlerinin yerine getirilebilmesi bakımından gözetim zincirine ilişkin bilgi sağlama borcu yüklediği gibi, gereken belgelerin alınması konusunda yardımda bulunma veya ilgili belgeleri bizzat alma yükümlülükleri öngörmüştür.

12 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri - TERMİNAL ELLEÇLEME MASRAFLARI

Incoterms kuralları CPT, CIP, CFR, CIF, DAT, DAP ve DDP uyarınca, satıcı malların taraflarca belirlenen varma yerine kadar taşınması için ilgili düzenlemeleri yapmak zorundadır. Burada navlun satıcı tarafından ödenmekle birlikte, esasen navlun masrafları satıcı tarafından toplam satış bedeline dahil edildiğinden alıcı adına bir ödeme yapılmış olmaktadır.

Taşıma masrafları, bazen malların elleçlenmesini ve liman içinde veya konteyner terminalleri arasında taşınma masraflarının ödenmesini de içine almaktadır. Taşıyıcı veya terminal işletmecisi, bu masrafları malları teslim alan alıcıdan da talep edebilir. Bu gibi durumlarda alıcı aynı bedeli iki kere, bir kere toplam satış bedeli içinde satıcıya, bir kere de bundan bağımsız olarak taşıyıcıya veya terminal işletmecisine, ödemek zorunda kalabilir.

Incoterms 2010, ilgili terimler altında A6/B6 hükmü ile bu tür masrafların taraflar arasındaki dağılımını açıkça düzenlemek suretiyle böyle bir durumun oluşmasını önlemeyi amaçlamıştır. Özellikle bu son değişiklikte tüm şikâyetler ağırlıklı olarak bu konuda toplanmış, yeni düzenleme ile bu soruna parmak basılmıştır.

13 - Incoterms® 2010 Temel Özellikleri-ZİNCİRLEME SATIŞLAR

Emtia satışında mallar transit haldeyken zincirleme şekilde birkaç kere satılabilir. Böyle bir durumda zincirin ortasında bulunan bir satıcı malları gönderen taraf olmaktan çıkar. Çünkü mallar önce ilk satıcı tarafında gönderilmiştir. Sonradan yolda malların ilk alıcı tarafından satılması ile zincirin ortasında bulunan ikinci satıcı son alıcıya karşı olan borcunun malları göndererek değil, ilk satıcı tarafından gönderilmiş malları "tedarik ederek" yerine getirir. İşte bu nedenle, Incoterms 2010, malların gönderilmesi borcuna alternatif olarak "gönderilmiş malların tedarik edilmesi" borcuna da yer verir.

14 - Incoterms Kurallarının Değişkenleri (Varyantları)

Taraflar bazen bir Incoterms kuralını değiştirmek isteyebilir. Incoterms®2010 bu şekilde yapılacak değişiklikleri yasaklamaz. İstenmeyen durumlarla karşılaşmamak için tarafların yapılmak istenen değişikliğin eklerini sözleşmede açıkça düzenlemeleri gerekir.

İlgili Incoterms 2010 kuralında yer alan masraf paylaşımına ilişkin hüküm, sözleşme ile değiştiriliyorsa taraflar hasarın satıcıdan alıcıya geçtiği noktayı değiştirmek isteyip istemediklerini açıkça düzenlemelidir. Örneğin Incoterms kurallarının içerisine STOWED-TRIMMED-istiflenmiş-olarak teslim ya da düzenlenmiş olarak teslim gibi ilaveler yapılmaktadır. Ancak bunların Incoterms'lerin temel özelliklerini değiştirecek boyutta olmamasına ve esas kurallarla çelişmemesine özen gösterilmelidir.

15 - Incoterms® 2010 Kurallarında Kullanılan Terimlerin Açıklanması

Incoterms 2000 kurallarında da olduğu gibi satıcı ve alıcının borçları karşılıklı örtüşerek, birbirlerini karşılayacak şekilde, satıcının borçları A kolonu ve alıcının borçları B kolonu altında olmak üzere sunulur. Bu borçlar bizzat satıcı veya alıcı tarafından yerine getirilebileceği gibi, sözleşme hükümleri uyarınca taşıyıcı, nakliye komisyoncusu veya özel bir amaç için satıcı veya alıcı tarafından atanan diğer kişiler vasıtasıyla da yerine getirilebilir.

Incoterms 2010 kurallarına ilişkin metinlerin açık bir şekilde oluşturulması amaçlanmıştır, kullanıcılara yardımcı olabilmek için bazı temel terimlere açıklık getirilmiştir.

Taşıyıcı: Incoterms 2010 kapsamında taşıyıcı kendisiyle taşıma sözleşmesi akdedilen taraftır.

Gümrük İşlemleri: Uygulanacak bir gümrük mevzuatı doğrultusunda yerine getirilmesi gereken zorunluluklardır. Belgelere, güvenliğe, bilgilendirmeye ve fiziki denetime ilişkin borçları içerebilir.

Teslim Belgeleri: Bu ifade artık madde A8'in başlığı olarak kullanılır. Teslimin gerçekleştiğini kanıtlayan belge anlamına gelir. Pek çok Incoterms 2010 kuralı açısından teslim belgesi, taşıma senedi veya buna eşdeğer elektronik kaydı ifade eder. Ancak EXW, FCA, FAS ve FOB terimlerinde teslim belgesi yalnızca bir alındı, bir makbuz da olabilir. Teslim belgesi ödeme yönteminin bir parçası olmak gibi başka işlevler de görebilir. (Ör: Akreditif, B/L) Elektronik Kayıt veya İşlem: Bir veya daha fazla elektronik mesajdan oluşan bilgi setidir ve eşdeğer kâğıt belge ile aynı işleve sahiptir.

Ambalaj: Bu kelime değişik amaçlarla kullanılır:

- 1- Satım sözleşmesinde öngörülen gerekliliklerin yerine getirilmesi için malların ambalajlanması,
- 2- Malların taşıma için uygun hale getirilmek üzere ambalajlanması,
- 3- Ambalajlanan malların bir konteyner veya diğer bir taşıma aracına istiflenmesi

Incoterms® 2010 kapsamında paketleme, hem yukarıda 1. maddede hem de 2. maddede yer alan anlamları taşır. Incoterms® 2010 kuralları tarafların konteyner içine istifleme yükümlülüğüne değinmez. Bu nedenle taraflar gerektiği takdirde bu konuyu satım sözleşmede düzenlemelidir.

16 - Dış Ticarete Teslim Şekilleri

Incoterms® 2010 göre tanımlanan teslim şekilleri

Tüm Taşıma Tiplerinde Kullanılan Teslim Şekilleri

EXW (Ex-Works) / **FCA** (Free Carrier) / **CPT** (Carriage Paid to...)
CIP (Carriage and Insurance Paid to...) / **DAT** (Delivered at Terminal)
DAP (Delivered at Place) / **DDP** (Delivered Duty Paid)

Deniz ve İç su Taşıma Tiplerinde Kullanılan Teslim Şekilleri

FAS (Free Alongside ship) / **FOB** (Free On Board) /
CFR (Cost and Freight) / **CIF** (Cost Insurance and Freight)

EXW (Ex-Works) – İş Yerinde Teslim

(İşyeri: ex factory-fabrikada, ex mill-değirmende, ex plantation-tarım işletmesinde, ex warehouse- depoda teslim anlamlarını içermektedir.) Bu teslim şeklinde mallar satıcının işyerinde yani yukarıda açıklanan yerlerde ambalajlanmıştır ancak herhangi bir araca yüklenmemiş şekilde alıcının emrine amade tutulmakla teslim yükümlülüğünün sona erdiği bir teslim şeklidir. Aşağıda Incoterms® 2010'un yayın no:715-E'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun, birden çok taşıma türü söz konusu olsa da kullanılabilir. FCA uluslararası ticaret için daha uygunken, bu teslim şekli iç ticaret için daha uygundur. "İş yerinde Teslim" terimi, satıcının malları kendi mahallinde veya ismen belirlenmiş başkaca bir yerde (örneğin işyerinde, fabrikada, depoda vb.) alıcının tasarrufuna bırakarak teslim etmesini ifade eder.

Satıcı, malları herhangi bir taşıma aracına yüklemek zorunda olmadığı gibi, malların ihracatı için gümrükleme işlemleri gereken hallerde de bu işlemleri yerine getirmek zorunda değildir.

Tarafların belirlenen teslim yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemeleri önerilir. Zira bu noktaya kadar hasar riski ve masraflar satıcıya aittir. Alıcı ise malların belirlenen teslim yerinde, şayet belirlenmişse üzerinde anlaşılan noktadan teslim alınmasına ilişkin tüm masraf ve riskleri üstlenir.

EXW satıcı bakımından asgari yükümlülüğü temsil eder. Bu terim aşağıda belirtilen hususlara dikkat edilerek kullanılmalıdır.

- a.** Uygulamada satıcı malları yüklemek için daha uygun bir konumda olsa bile satıcının alıcıya karşı malları yüklemeye ilişkin herhangi bir borcu yoktur. Şayet malları satıcı yüklerse bunu yük ve masrafları alıcıya ait olmak üzere yapar. Satıcının malları yüklemek için daha uygun konumda bulunduğu hallerde, satıcıya masrafları ve riskleri kendisine ait olmak üzere malları yükleme borcu öngören FCA kuralı daha uygun olacaktır.
- b.** Satıcıdan ihracat amacıyla EXW temelinde mal satın alan alıcı, satıcının sadece ihracatı gerçekleştirmek için alıcının talep edeceği oranda yardımda bulunma borcu altında olduğunu, buna karşılık ihracat için gümrük işlemlerini yerine getirmekle yükümlü olmadığını bilmelidir. Bu nedenle alıcı eğer doğrudan veya dolaylı olarak ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerini yerine getiremiyorsa bu kuralın kullanılmaması önerilir.
- c.** Alıcının malların ihracı ile ilgili olarak satıcıya bilgi verme borcu sınırlıdır. Ancak satıcı, örneğin vergilendirme, raporlama gibi nedenlerle bu bilgilere ihtiyaç duyar.

A. SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı ve sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kayıt veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Satıcı alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihracat iznini veya diğer resmi izinleri almasında alıcıya yardımda bulunmalıdır.

Satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, güvenlik işlemleri için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere, alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları belirtilen teslim yerinde, eğer üzerinde anlaşılan belirli bir nokta varsa o noktada, herhangi bir taşıma aracına yüklenmemiş olarak, alıcının tasarrufuna bırakmalıdır. Eğer belirtilen yerde belli bir nokta kararlaştırılmamışsa ve eğer uygun birkaç nokta varsa, satıcı teslim yeri içindeki bu noktalardan kendi amacına en uygun olanı seçebilir. Satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya belirlenen süre içerisinde teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edilene kadar, o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı, B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği açıkça düzenlenen durumlar dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları üstlenmelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı alıcıya malları teslim alabilmesi için gerekli tüm ihbarlarda bulunmalıdır.

A8 Teslim Belgesi

Satıcının alıcıya karşı böyle bir yükümlülüğü yoktur.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmesi halinde, satıcı malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlelenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali veya ihracı için ve en son varış noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde alıcıya yardımda bulunmalıdır.

B ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

B2 Lisanlar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almak, malların ithali veya başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

B4 Teslim

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, malların A4 uyarınca teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer alıcı, B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse, kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde, açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı,

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin bütün masrafları ödemelidir.
- Mallar tasarrufuna bırakıldığı halde teslim almamasından veya B7'de belirtilen gerekli ihbarı yapmamasından doğan bütün ek masrafları, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, ödemelidir.
- İhracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve diğer masrafları ödemelidir.
- Satıcının A2 uyarınca kendisine yardım amacıyla karşıladığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı kararlaştırılmış bir süre içerisinde teslimatın yapılacağı günü veya kararlaştırılan yerdeki teslim noktasını belirleme hakkı kendisine ait olduğunda, bu konuda satıcıya yeteri kadar önceden ihbarda bulunmalıdır.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı malları teslim aldığına dair uygun delilleri satıcıya sağlamalıdır.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği muayene masrafları dahil, yükleme öncesi her türlü muayene masraflarını ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olunması halinde satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

FCA (Free Carrier) - Taşıyıcı Masrafsız

Bu terim her türlü taşıma biçimi için kullanılan, satıcının alıcının tayin ettiği taşıyıcıya malları kendi işyerinde veya kararlaştırılan yerde teslim etmesi ile teslim yükümlülüğünün sona erdiği bir teslim şeklidir. Burada teslim yerinin ismen, adres olarak belirlenmesi çok önemlidir. Zira sorumluluk bu noktada satıcıdan alıcıya geçer. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural, seçilen taşıma türü ne olursa olsun, birden çok taşıma türü söz konusu olduğunda dahi kullanılabilir.

"Taşıyıcıya Masrafsız" kuralı, satıcının malları işyerinde veya belirlenen başka bir yerde alıcı tarafından tayin edilen taşıyıcıya veya başka bir kişiye teslim etmesini ifade eder. Tarafların belirlenen teslim yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktada hasar alıcıya geçer.

Eğer taraflar teslimin satıcının işyerinde gerçekleştirilmesini amaçlıyorsa bu işyerinin adresini belirlenen teslim yeri olarak tanımlamalıdır.

FCA kuralı, satıcının malların ihracat gümrüklemesini tamamlamasını gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesi, ithalat harçlarının ödenmesi ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takip edilmesi gibi yükümlülükleri yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları ve ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kriterlerini sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihrac iznini veya diğer resmi izinleri almalı ve malların ihracı için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapma yükümlülüğü yoktur. Ancak eğer alıcı talep ederse veya ticari teamül varsa ve alıcı da uygun zamanda aksi yönde bir talimat vermezse, satıcı hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere normal koşullarda bir taşıma sözleşmesi yapabilir. Her iki durumda da satıcı sözleşmeyi yapmayı reddedebilir ve eğer böyle yaparsa alıcıya derhal ihbarda bulunmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları taşıyıcıya ya da alıcının tayin ettiği kişiye belirlenen yerde, eğer üzerinde anlaşılan belirli bir nokta varsa o noktada, kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan sürede teslim etmelidir.

Teslim,

- Eğer belirlenen yer satıcının işyeri ise alıcı tarafından sağlanan taşıma aracına malların yüklenmesiyle,
- Diğer hallerde ise, malların satıcının taşıma aracında boşaltılmamış olarak taşıyıcının tasarrufuna bırakılmasıyla tamamlanır.

Eğer belirtilen yerde B7- d hükmü uyarınca alıcı tarafından belirli bir nokta seçildiği ihbar edilmemiş ise ve eğer uygun birkaç nokta varsa, satıcı teslim yeri içindeki bu noktalardan kendi amacına en uygun olanı seçebilir. Alıcı tarafından aksi yönde bir ihbarda bulunulmadıysa satıcı, malların taşınması için malları miktarlarının ve/veya niteliklerinin gerektirdiği şekilde teslim eder.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği açıkça öngörülenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları ve
- İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçları ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine veya taşıyıcı ya da alıcı tarafından atanan diğer bir kişinin malları kararlaştırılan zamanda teslim almadığına dair alıcıya uygun ihbarda bulunmalıdır.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine ilişkin olağan teslim kanıtını alıcıya verir.

Satıcı, alıcının talebi üzerine hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, bir taşıma belgesi sağlamasında alıcıya yardımda bulunmalıdır.

A9 Kontrol – Ambalajlama – İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme masraflarını ve muayene öncesi yükleme masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj, uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varış noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olunması durumunda alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kayıt veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal izni veya diğer resmi izinleri almak, malların ithali veya başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcı, A3- a'da öngörüldüğü şekilde taşıma sözleşmesinin satıcı tarafından yapılması durumu hariç, malların belirtilen yerden taşınması için masrafları kendine ait olmak üzere taşıma sözleşmesi yapmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

B4 Teslim

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, malların A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer,

- a. Alıcı B7 uyarınca bir taşıyıcı veya başka bir kişi atandığına dair gerekli ihbarı göndermezse veya ihbarda bulunmazsa
- b. A4'te öngörüldüğü gibi taşıyıcı ya da alıcı tarafından atanan diğer bir kişi malları teslim almaz ise,
- c. Alıcı,
 - i. Kararlaştırılan tarihten itibaren veya böyle bir tarih bulunmaması halinde,
 - ii. Kararlaştırılan sürede satıcı tarafından A7 uyarınca ihbar yapıldığı tarihten itibaren veya böyle bir tarih bulunmaması halinde,
 - iii. Kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren,

malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça belirtilmiş olmaları şartıyla, mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı,

- a. Mallar, A4 uyarınca teslim edildiği andan itibaren bu mallarla ilişkin A6- b'de bahsedilen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları ödemelidir.
- b. Malların sözleşmeye konu olan mallar oldukları açıkça belirlenmiş olması şartıyla aşağıdaki durumlardan kaynaklanan ek masrafları ödemelidir;
 - i) Alıcının A4'te öngörüldüğü şekilde bir taşıyıcı veya başka bir kişi aramaması,
 - ii) A4'te öngörüldüğü gibi taşıyıcı ya da alıcı tarafından atanan diğer bir kişinin malları teslim almaması,
 - iii) Alıcının B7 uyarınca uygun ihbarda bulunmaması
- c. İthalat için ödenmesi gereken bütün, resimleri, vergileri, diğer harçları, gümrük işlemlerine ilişkin masrafları ve malların herhangi bir ülkeden transit geçişine ait masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbar

Alıcı,

- Satıcının malları A4 uyarınca teslim edebilmesine imkân sağlayacak kadar bir süre önceden, anılan maddede öngörüldüğü gibi taşıyıcının veya diğer bir kişinin adını;
 - Durum gerektiriyorsa, teslim için öngörülen süre içerisinde taşıyıcı veya alıcı tarafından atanan diğer bir kişinin malları teslim alması için seçilen tarihi;
 - Atanan kişi tarafından kullanılacak taşıma şeklini,
 - Belirlenen yerde malların teslim edilmesi gereken noktayı
- satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan teslim kanıtını kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı yükleme öncesi tüm zorunlu muayene masraflarını, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için, güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olunması sırasında satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı ve herhangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

CPT (Carriage Paid To) - Taşıma Ödenmiş Olarak

Bu taşıma biçiminde multimodal taşımalar dahil her türlü taşıma biçiminin kullanılabileceği öngörülmektedir. Burada taşımacı satıcı tarafından belirlenmektedir. Bu taşımacının aynı zamanda taşıma işini organize eden bir kişi olabileceği de ifade edilmektedir. Bu kişi ya da taşımacıya malları teslim etmek ile teslim yükümlülüğünün sona erdiği, buna ilave olarak da navlunun ödenmek zorunda olduğu belirtilmektedir. Bunun için taşıma sözleşmesi yapılması kaçınılmazdır. Bu masraflara ilave olarak, ihracat gümrükleme masrafları da satıcıya ait olacaktır. Aşağıda yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun, birden çok taşıma türünün söz konusu olması hali de dahil olmak üzere kullanılabilir.

“Taşıma Ödenmiş Olarak” kuralı, satıcının malları kendisinin seçtiği bir taşıyıcıya veya diğer bir kişiye belirlenen yerde (eğer taraflarca böyle bir yer kararlaştırılmış ise) teslim edeceğini ve satıcının malları belirtilen satış noktasına getirmesi için gerekli taşıma sözleşmesini yapmak ve taşıma masraflarını ödemek zorunda olduğunu ifade eder.

CPT, CIP, CFR veya CIF kuralları kullanıldığında satıcı teslim yükümlülüğünü mallar varma yerine ulaştığında değil, malları taşıyıcıya tevdi ettiğinde yerine getirir.

Bu kuralın iki kritik noktası bulunur çünkü hasarın geçişi ve masrafların devri farklı yerlerde gerçekleşir. Tarafların hasarın alıcıya geçeceği teslim yerini ve satıcının malların o noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi akdeceği varma yerini sözleşmede mümkün olduğunca açık bir şekilde belirtmeleri önerilir. Eğer malların belirlenen varma yerine ulaştırılması için birden çok taşıyıcı kullanılıyorsa, malların ilk taşıyıcıya teslimiyle yani tamamen satıcının takdirine bağlı ve alıcının üzerinde hiçbir kontrolünün olmadığı bir noktada, hasar alıcıya geçmiş olur. Eğer taraflar hasarın daha ileriki bir aşamada (örneğin, bir limanda veya havaalanında) geçişini düzenlemek istiyorlarsa satım sözleşmesinde bu hususa değinmelidir.

Tarafların belirlenen varma yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan bir taşıma sözleşmesi yapması önerilir. Eğer satıcı taşıma sözleşmesine ilişkin olarak varış limanında malların boşaltılmasına ilişkin masrafları üstlenmek zorunda kalırsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

CPT kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesine, ithalat harçlarının ödenmesine ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takibine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihraç izni veya diğer

resmi izni almalı, malların ihracı veya teslimden önce başka bir ülkeden geçişi için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a) Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerinden, eğer varsa kararlaştırılan teslim noktasından belirlenen varma yerine, eğer varsa burada kararlaştırılan bir noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalı veya böyle bir taşıma sözleşmesi tedarik etmelidir. Taşıma sözleşmesi, masrafları satıcıya ait olmak üzere olağan koşullar içerecek ve olağan bir nota izlenmesini öngörecektir şekilde anlaşmaya uygun olarak yapılmalıdır. Eğer belirli bir nokta kararlaştırılmamışsa veya uygulamayla belirlenmemişse satıcı belirlenen varma yerinde kendi amacına en uygun noktayı seçebilir.

b) Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere, alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde kendisi ile A3 uyarınca sözleşme yapılan taşıyıcıya teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği öngörülen masraflar dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları;
- Malların yüklenmesi ile taşıma sözleşmesi uyarınca malların varma yerinde boşaltılmasına ilişkin satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masraflar da dahil olmak üzere navlun ve A3- a'dan kaynaklanan tüm diğer masrafları;
- İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin olarak satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masrafları ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, malların A4 uyarınca teslim edildiğine dair alıcıya ihbarda bulunmalıdır. Satıcı, alıcının malları teslim alması için gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak konuları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, eğer kabul edilmiş ise veya alıcının talebi üzerine, masrafları kendisine ait olmak üzere, A3 uyarınca kararlaştırılan taşıma için gerekli olağan taşıma belgesini veya belgelerini alıcıya sağlamalıdır.

Bu taşıma belgesi sözleşme konusu malları kapsamlı ve yükleme için öngörülen süre içerisinde bir tarihi taşımalıdır. Taraflarca kararlaştırılması veya kabul edilmesi halinde bu belgenin alıcıya malları varma yerinde taşıyıcıdan talep etme hakkı ve malların taşınması sırasında bu belgeyi bir sonraki alıcıya devrederek veya taşıyıcıya bildirimde bulunarak satma hakkı tanınması gereklidir.

Bu taşıma belgesinin devredilebilir şekilde ve birden çok asıl belge olarak düzenlenmesi halinde tam takım asıl belgelerin alıcıya sunulması gereklidir.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varma noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olunması sırasında alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kayıt veya süresi olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemleri ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almak malların ithali ve başka bir ülkeden geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alicının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alicının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak, alıcı, talep üzerine sigorta yapılabilmesi için gerekli bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alicı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde teslimi kabul etmeli ve belirlenen varma yerinde malları taşıyıcıdan teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alicı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir. Eğer alıcı B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alicı, A3- a hükmüne göre

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin, A6- c'de düzenlenen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, malların belirlenen varma yerine ulaşana kadar taşıdığı sırada oluşan tüm masrafları ve harçları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, boşaltma masraflarını;
- Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, B7 uyarınca gerekli ihbarı yapmaması nedeniyle kararlaştırılan tarihten itibaren veya gönderi için kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren doğan bütün ek masrafları;
- İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları, gümrük işlemlerine ilişkin masrafları ve taşıma sözleşmesi kapsamında olmaması kaydıyla, malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alicı, malların gönderi zamanını ve/veya varma yerini ve/veya malların teslim alınacağı noktayı belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı yükleme öncesi tüm zorunlu muayene masraflarını, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması durumunda yapılan harcamaları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı, satıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı ve herhangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

CIP (Carriage Insurance Paid To) - Taşıma ve Sigorta Ödenmiş Olarak

Bu teslim şeklinde satıcının malları, kendisinin seçtiği bir taşıyıcıya veya taşıma işini organize edecek diğer bir kişiye, eğer belirlenen bir yer varsa belirlenen o yerde teslim edeceğini ifade etmektedir. Buna ilave olarak da Navlun ve sigortayı ödeyecektir. Aşağıda yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun, birden çok taşıma türünün söz konusu olduğu durumlarda da kullanılabilir.

"Taşıma ve Sigorta Ödenmiş Olarak" kuralı, satıcının malları kendisinin seçtiği bir taşıyıcı veya diğer bir kişiye belirlenen yerde (eğer taraflarca böyle bir yer kararlaştırılmış ise) teslim edeceğini ve satıcının malların belirlenen varış noktasına getirilmesi gereken taşıma sözleşmesini yapmak ve taşıma masraflarını ödemek zorunda olduğunu ifade eder.

Satıcı ayrıca alıcının yolculuk sırasında mallara ilişkin ziya ve hasar riskine karşılık bir sigorta sözleşmesi yapar. Alıcı CIP kuralında satıcının sadece asgari teminat sağlayan bir sigorta temin etmek zorunda olduğuna dikkat etmelidir. Alıcı daha geniş bir teminat ile korunmak isterse ya bu konuda satıcı ile mümkün olduğunca açık olarak anlaşmalı ya da kendisi ek sigorta yaptırmalıdır.

CPT, CIP, CFR veya CIF kuralları kullanıldığında, satıcı teslim yükümlülüğünü mallar varma yerine ulaştığında değil, mallar taşıyıcıya verildiğinde yerine getirir.

Bu kuralın iki kritik noktası bulunur çünkü hasarın geçişi ve masrafların devri farklı yerlerde gerçekleşir. Tarafların hasarın alıcıya geçeceği teslim yerini ve satıcının malların o noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi akdedeceği varma yerini, sözleşmede mümkün olduğunca açık bir şekilde düzenlemeleri önerilir. Eğer malların belirlenen varma yerine ulaştırılması için birden çok taşıyıcı kullanılıyorsa malların ilk taşıyıcıya teslimiyle, yani tamamen satıcının takdirine bağlı ve alıcının üzerinde hiçbir kontrolünün olmadığı bir noktada, hasar alıcıya geçmiş olur. Eğer taraflar hasarın daha ileriki bir aşamada (örneğin okyanustaki bir limanda veya havaalanında) geçişini düzenlemek istiyorlarsa satım sözleşmesinde bu hususa değinmelidir.

Tarafların belirlenen varma yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan taşıma sözleşmeleri yapması önerilir. Eğer satıcı taşıma sözleşmesine ilişkin olarak varma limanında malların boşaltılmasına ilişkin masrafları üstlenmek zorunda kalırsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

CIP kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesi, ithalat harçlarının ödenmesi ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takibine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihrac iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı veya teslimden önce başka bir ülkeden geçişi için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerinden, eğer varsa kararlaştırılan teslim noktasından belirlenen varma yerine, eğer varsa burada kararlaştırılan bir noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalı veya böyle bir taşıma sözleşmesi tedarik etmelidir.

Taşıma sözleşmesi, masrafları satıcıya ait olmak üzere olağan koşullar içerecek ve olağan bir rota izlenmesini öngörecektir şekilde, anlaşmaya uygun yapılmalıdır. Eğer belirli bir nokta kararlaştırılmamışsa veya uygulamayla belirlenmemişse satıcı belirlenen varma yerinde kendi amacına en uygun noktayı seçebilir.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, asgari olarak Enstitü Kargo Kuralları (LMA/IUA)'nın C klozunda veya benzer klozlarda yer alan kapsamda bir yük sigortası temin etmelidir. Sözleşme, bu alanda güvenilir sigortacılar veya bir sigorta şirketi ile yapılmalı, alıcı veya mallara ilişkin sigortalanabilir bir menfaati olan diğer kişilerin doğrudan sigortacıya başvurabilmesine imkân tanınmalıdır.

Satıcı alıcı tarafından talep edilmesi halinde, masrafları alıcıya ait olmak üzere, yine satıcının talep ettiği tüm gerekli bilgilerin alıcı tarafından sağlanması koşuluyla ve eğer yapılması mümkün ise Enstitü Kargo Kuralları (LMA/IUA)'nın A veya B klozları ya da benzer klozlar kapsamında ve/veya Enstitü Savaş Klozları ve/veya Enstitü Grev Klozları kapsamında, ek bir sigorta temin etmelidir.

Sigorta kapsamı, asgari olarak satış sözleşmesinde belirlenen bedelin %10 (toplam %110) fazlasıyla temin edilmeli ve satım sözleşmesinde yer alan para cinsinden kararlaştırılmalıdır.

Sigorta malların A4'te belirtilen teslim noktasından asgari olarak A5'te belirtilen varma yerine kadar taşınmasını kapsamalıdır.

Satıcı alıcıya sigorta poliçesi veya sigorta teminatına ilişkin diğer bir kanıt vermelidir.

Buna ilaveten satıcı, alıcı tarafından talep edilmesi halinde, hasar ve masrafları (eğer var ise) alıcıya ait olmak üzere, alıcının ilave sigorta yaptırmak için gerek duyduğu bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde kendisi ile A3 uyarınca sözleşme yapılan taşıyıcıya teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçışı

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edilene kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği öngörülenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları;
- Malların yüklenmesi ile taşıma sözleşmesi uyarınca malların varma yerinde boşaltılmasına ilişkin satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masraflar da dahil olmak üzere navlun ve A3- a'dan kaynaklanan tüm diğer masrafları;
- A3- b'den kaynaklanan sigorta masraflarını ve
- İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları ve ihracat için ödenmesi gereken bütün resimler, vergileri, diğer harçları ve taşıma sözleşmesi uyarınca malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin olarak satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masrafları ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı malların A4 uyarınca teslim edildiğine dair alıcıya ihbarda bulunmalıdır.

Satıcı, alıcının malları teslim alması için normal olarak gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak konuları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, eğer kabul edilmiş ise veya alıcının talebi üzerine, masrafları kendisine ait olmak üzere, A3 uyarınca kararlaştırılan taşıma için gerekli olan taşıma belgesini veya belgeleri alıcıya sağlamalıdır.

Bu taşıma belgesi sözleşme konusu malları kapsmalı ve yükleme için öngörülen süre içerisinde bir tarihi taşımalıdır. Taraflarca kararlaştırılması veya kabul edilmesi halinde, bu belgenin alıcıya malları varma yerinde taşıyıcıdan talep etme hakkı ile masrafların taşınması sırasında bu belgeyi devrederek veya taşıyıcıya bildirimde bulunarak satma hakkı tanınması gereklidir.

Bu taşıma belgesinin devredilebilir şekilde ve birden çok asıl belge olarak düzenlenmesi halinde, tam takım asıl belgelerin alıcıya sunulması gereklidir.

A9 Kontrol Ambalajlama İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masraflar ile ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının mutlak olması hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır.. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde, satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj, uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varma noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirttiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izni almak, malların ithali ve başka bir ülkeden geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı, satıcının A3- b'de öngörüldüğü şekilde alıcı tarafından talep edilen ilave sigortayı yaptırabilmesi için satıcı tarafından talep edilen bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde teslimi kabul etmeli ve belirlenen varma yerinde malları taşıyıcıdan teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, malların A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir. Eğer alıcı, B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı, A3- a hükmüne göre

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin, A6- d'de düzenlenen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca, bu masrafların satıcıya ait olacağı düzenlendiği haller dışında, malların belirlenen varma yerine ulaşana kadar taşındığı sırada oluşan tüm masrafları ve harçları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca, satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, boşaltma masraflarını;
- Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, B7 uyarınca gerekli ihbarı yapmaması nedeniyle kararlaştırılan tarihten itibaren veya gönderi için kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren doğan bütün ek masrafları;
- İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve gümrük işlemlerine ilişkin masrafları ve taşıma sözleşmesi kapsamında olmaması kaydıyla, malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları;
- A3 ve B3 uyarınca alıcının talebi üzerine yapılan ilave sigorta masraflarını ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, malların gönderilme zamanını ve/veya varma yerini ve/veya malların teslim alınacağı noktayı belirleme yetkisine sahip olduğu durumlarda, yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı yükleme öncesi tüm zorunlu muayene masraflarını, ihrac ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde, bu bilgiyi satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında oluşan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcı tarafından yapılan bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, her hangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

DAP (Delivered At Place) - Belirlenen Yerde Teslim

Burada iki nokta dikkat çekmektedir; Birincinin her türlü taşıma biçimi için kullanılabilmesi öngörülmektedir. Diğerinde ise D grubu olması nedeni ile varma noktasına kadar getirilmekte olan taşıma aracından mallar boşaltılmadan satıcının teslim yükümlülüğü sona ermektedir. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun kullanılabilir, birden çok taşıma türü söz konusu olduğunda da kullanılabilir.

"Belirlenen Yerde Teslim" kuralı, satıcının malları belirlenen varma yerinde gelen taşıma aracından boşaltmadan alıcının tasarrufuna bırakarak teslim ettiğini ifade eder. Satıcı malların belirlenen varma yerine getirilmesine ilişkin tüm hasar ve masrafları üstlenir.

Tarafların belirlenen varma yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Ziya bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafında karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan bir taşıma sözleşmesi yapması önerilir. Eğer satıcı, taşıma sözleşmesine uygun olarak varma yerinde malların boşaltılmasına ilişkin masraf yaparsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

DAP kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesine, ithalat harçlarının ödenmesine ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takip edilmesine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur. Eğer taraflar, satıcının malları ithalat için gümrüklenmesini, herhangi bir ithalat harcının ödemesini veya gümrük formalitelerini yerine getirmesini istiyorlarsa, DDP terimi kullanılmalıdır.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde düzenlenen belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihrac iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı veya tesliminden önce başka bir ülkeden geçişi için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerine, eğer varsa kararlaştırılan noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalıdır. Eğer belirli bir nokta kararlaştırılmamışsa veya uygulamayla belirlenmemişse satıcı, belirlenen varma yerinde kendi amacına en uygun noktayı seçebilir.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere, alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde belirlenen varma yerinde, eğer varsa kararlaştırılan noktada gelen taşıma aracından boşaltılmaya hazır şekilde alıcının tasarrufuna bırakarak teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masraflar ile ihrac ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varma noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde, bu belgeye eşdeğer bir elektronik kayıt veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Alıcı hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ithali için tüm gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı talep üzerine sigorta yapılabilmesi için gerekli bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer alıcı,

- B2'de öngörülen yükümlülüklerini yerine getirmezse bundan kaynaklanan mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı

- b.** B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı

malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- a.** Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallarla ilişkin bütün masrafları,
- b.** Taşıma sözleşmesi uyarınca bu masrafların satıcıya ait olacağı düzenlendiği haller dışında, malların belirlenen varna yerinde teslim alınabilmesi için gelen taşıma aracından boşaltılması için gerekli masrafları,
- c.** B2 uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmemesinden veya B7'de belirtilen gerekli ihbarı yapmamasından doğan bütün ek masrafları, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla,
- d.** Malların ithali için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve diğer masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, kararlaştırılan bir süre içerisinde tarihi ve/veya teslim alma noktasını belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, her hangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

DAT (Delivered At Terminal) - Terminalde Teslim

Bu teslim şekli de varma odaklı olduğu için ve her türlü taşıma biçiminin kullanılmasına izin verildiği için, taşıma şekline göre gelen varma noktasındaki terminal, limanda gelen taşıma aracından boşaltılmış şekilde alıcının emrine sunulması ile satıcının teslim yükümlülüğünün sona erdiği ihracat gümrükleme masraflarının satıcı tarafından karşılanıp, ithalat gümrüğü ile herhangi bir ilgisinin olmadığını da söyleyebiliriz. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aşağıda aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun kullanılabilir, birden çok taşıma türünün söz konusu olduğu durumlarda da kullanılabilir.

“Terminalde Teslim” kuralı, satıcının malları belirlenen varma yerinde veya limanında gelen taşıma aracından boşaltılmış bir şekilde alıcının tasarrufuna bırakarak malları teslim ettiğini ifade eder. “Terminal” terimi, rıhtım, depo, konteyner sahası, yol, demiryolu veya hava kargo istasyonu gibi üstü açık veya kapalı olabilecek herhangi bir yeri kapsar. Satıcı, malların belirlenen varma yerine veya limanına getirilmesi ve taşıma aracından boşaltılmasına ilişkin tüm hasar ve masrafları üstlenir.

Tarafların, belirlenen varma yerindeki veya limanındaki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan bir taşıma sözleşmesi yapması önerilir.

Buna ek olarak taraflar malların terminalden başka bir yere taşınması ve elleçlenmesi ile ilgili hasarın, masrafların satıcı tarafından üstlenilmesini amaçlıyorsa DAP veya DDP kuralları kullanılmalıdır.

DAT kuralı, satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesi, ithalat harçlarının ödenmesi ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takip edilmesine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde, bu belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihraç iznini veya diğer

resmi izinleri almalı ve malların ihracı, teslimden önce başka bir ülkeden geçişi için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların kararlaştırılan varma yerinden veya limanından belirlenen terminale taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalıdır. Eğer belirli bir terminal kararlaştırılmamışsa veya uygulamayla belirlenmemişse, satıcı kararlaştırılan varma yerinde veya limanında kendi amacına en uygun terminali seçebilir.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde varma yerinde veya limanında A3-a'da belirtilen terminalde, gelen taşıma aracından boşaltarak alıcının tasarrufuna bırakarak teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- A3- a'da belirtilen masraflara ilave olarak, B6'da öngörüldüğü şekilde alıcı tarafından ödeneceği açıkça düzenlenenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları
- Malların A4 uyarınca tesliminden önce ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları ve ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları

ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, alıcının malları teslim alması için normal olarak gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak konuları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, alıcının A4/B4'te öngörüldüğü şekilde malları teslim almasına imkân veren bir belgeyi alıcıya sağlamalıdır.

A9 Kontrol-Ambalajlama-Paketleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masraflar ve ihracat ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşul kendisine bildirilmemesi halinde, satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgilendirme Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varma noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirttiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ,bu belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Alıcı, hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ithali için gerekli tüm gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı, talep üzerine sigorta yapabilmesi için gerekli bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer alıcı,

- B2'de öngörülen yükümlülüklerini yerine getirmezse bundan kaynaklanan mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı
- B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı

malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallarla ilişkin bütün masrafları;
- B2 uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmemesi veya B7'de belirtilen gerekli ihbarı yapmamasından doğan bütün ek masrafları, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla;
- Malların ithali için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçları ve diğer masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, kararlaştırılan süre içerisinde tarihi ve/veya belirlenen terminaldeki teslim alma noktasını belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda, yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Kontrol-Ambalajlama-Paketleme

Alıcı tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgilendirme Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, her hangi

bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

DDP (Delivered Duty Paid) - Gümrük Ödenmiş Olarak Teslim

Satıcı açısından en masraflı teslim şekli olduğu söylenebilir. Çünkü bir fabrikadan diğer fabrikanın kapısına kadar, fabrikada boşaltma hariç, tüm masrafların satıcı tarafından karşılandığı bir teslim şeklidir; tüm gümrük masrafları, nakliye masrafları, sigortalar hatta ithalatta KDV'nin de satıcı tarafından ödenmesinin kabul gördüğü durumlara da rastlanmıştır. Yine aşağıda Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu kural seçilen taşıma türü ne olursa olsun kullanılabilir, birden çok taşıma türünün söz konusu olduğu durumlarda dahi kullanılabilir.

“Gümrük Resmi Ödenmiş Olarak Teslim” kuralı, satıcının malları ithalat için gümrüklenmiş olarak ve belirlenen varma yerinde taşıma aracında boşaltılmaya hazır şekilde alıcının tasarrufuna bırakarak teslim ettiğini ifade eder. Satıcı, malların belirlenen varma yerine getirilmesine ilişkin tüm hasar ve masrafları üstlenir, malların sadece ihracı değil ithali için de gümrükleme işlemlerini yapmakla, ihracat, ithalat için gerekli her türlü harcı ödemekle ve tüm gümrük formalitelerini yerine getirmekle yükümlüdür.

DDP kuralı satıcı açısından azami yükümlülüğü gösterir.

Tarafların belirlenen varma yerindeki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar ve hasar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan bir taşıma sözleşmesi yapması önerilir. Eğer satıcı, taşıma sözleşmesine uygun olarak varma yerinde malların boşaltılmasına ilişkin masraf yaparsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

Satıcının ithalat için gerekli gümrükleme işlemlerini doğrudan veya dolaylı olarak yerine getirme imkânı yoksa taraflara DDP kuralını kullanmamaları önerilir.

Eğer taraflar, malların ithalat için gümrüklenmemesine ilişkin tüm hasar ve masrafların alıcı tarafından üstlenilmesini istiyorlarsa, DAP kuralı kullanılmalıdır.

Satım sözleşmesinde aksi açıkça kararlaştırılmamışsa ithalata ilişkin ödenmesi gereken KDV ve diğer tüm vergiler satıcıya aittir.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı, sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde bu belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ihrac iznini, ithal iznini, diğer resmi izinleri veya belgeleri temin etmeli; malların ihracı, herhangi bir ülkeden transit geçişi ve ithali için tüm gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerine veya belirlenen teslim yerinde, eğer varsa kararlaştırılan noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalıdır. Eğer belirli nokta kararlaştırılmamışsa veya uygulamayla belirlenmemişse, satıcı belirlenen varma yerinde kendi amacına en uygun noktayı seçebilir.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde belirlenen varma yerinde, eğer varsa kararlaştırılan noktada, gelen taşıma aracından boşaltılmaya hazır şekilde alıcının tasarrufuna bırakarak teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, malların A4 uyarınca teslim edileceği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- A3- a'da belirtilen masraflara ilave olarak, B6'da öngörüldüğü şekilde alıcı tarafından ödeneceği açıkça düzenlenenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları;

- b. Taşıma sözleşmesi uyarınca malların varma yerinde boşaltılmasına ilişkin satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masrafları;
- c. Malların A4 uyarınca tesliminden önce ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları ve ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları

ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, alıcının malları teslim alması için gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak konuları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, alıcının A4/B4'te öngörüldüğü şekilde malları teslim almasına imkân veren bir belgeyi alıcıya sağlamalıdır.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihracat veya ithal ülkesi yetkililerinin emrettiği yüklenme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde, satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların en son varma noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirttiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasar ve masrafları satıcıya ait olmak üzere, malların ithali için gerekli ithal iznini veya diğer resmi izinleri temin etmekte satıcıya her türlü yardımı sağlamalıdır.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alicinin satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alicinin satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı, talep üzerine sigorta yapılabilmesi için gerekli bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer alıcı,

- a. B2'de öngörülen yükümlülükleri yerine getirmemezse, bundan kaynaklanan mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı
- b. B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse, kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan teslim süresinin sona erme tarihinden itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı

malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- a. Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallarla ilişkin bütün masrafları;
- b. Taşıma sözleşmesi uyarınca bu masrafların satıcıya ait olacağına düzenlendiği haller dışında, malların belirlenen varna yerinde teslim alınabilmesi adına gelen taşıma aracından boşaltılması için gerekli masrafları;
- c. B2 uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmemesi veya B7'de belirtilen gerekli ihbarı yapmamasından doğan bütün ek masrafları, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla

ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, kararlaştırılan bir süre içerisinde bir tarihi ve/veya teslim alma noktasını belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı, sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesi kabul edilmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alicinin satıcıya karşı ihraç veya ithal ülkesi yetkililerinin emrettiği herhangi bir yükleme öncesi muayene masrafını ödemek gibi yükümlülüğü yoktur.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları, bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı, satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, ithali, herhangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

DENİZ VE İÇSU TAŞIMALARINA ÖZGÜ KURALLAR

FAS (Free Alongside Ship) - Gemi Doğrultusunda Masrafsız

Başlıkta da ifade edildiği gibi bundan sonraki açıklamalar deniz ve iç su yolu ile ilgili taşımacılıkta kullanılmaktadır. Bu teslim şeklinde yükleme limanında malların gemi doğrultusuna getirilinceye kadarki masraf ve risklerinin satıcıya ait olduğu ifade edilmektedir. Yüklemeden önceki son nokta diyebileceğimiz bu alana getirilinceye kadarki masraflar, hatta ihracat gümrükleme masrafları da satıcı tarafından karşılanacaktır. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aşağıda aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu terim sadece deniz veya iç su taşımacılığında kullanılmalıdır.

"Gemi Doğrultusunda Masrafsız" kuralı, satıcının malları belirlenen yükleme limanında, alıcı tarafından seçilen geminin doğrultusunda (örneğin bir rıhtımda veya bir mavnada) bırakarak teslim etmesini ifade eder. Mallara ilişkin hasar ve masraflar, mallar gemi doğrultusunda bırakıldığı zaman alıcıya geçer ve alıcı bu andan itibaren bütün masraflara katlanır.

Tarafların belirlenen yükleme limanındaki yükleme noktasını mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır ve bu masraflar ile ilgili elleçleme ücretleri limandaki uygulamaya göre değişebilir.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı, satım sözleşmesi uyarınca malları ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde bu belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihraç iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

- a. a) Taşıma Sözleşmesi
- b. Satıcının alıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Fakat eğer alıcı talep ederse veya ticari teamül varsa, alıcı da aksi yönde bir talimat vermezse, satıcı hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere normal koşullarda bir taşıma sözleşmesi yapabilir. Her iki durumda da satıcı sözleşme yapmayı reddedebilir, eğer böyle yaparsa alıcıya derhal ihbarda bulunmalıdır.
- c. b) Sigorta Sözleşmesi
- d. Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı alıcının talebi üzerine hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere, alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı malları yükleme limanında, eğer varsa alıcı tarafından gösterilen yükleme noktasında, alıcı tarafından seçilen geminin doğrultusunda bırakarak veya zaten bu şekilde bırakılmış malları tedarik ederek teslim etmelidir. Her iki halde de, satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde, ilgili limanda kabul edildiği şekilde teslim etmelidir.

Eğer alıcı tarafından belli bir yükleme noktası gösterilmemişse satıcı belirlenen yükleme limanında kendi amacına en uygun düşen noktayı seçebilir. Taraflar, teslimin belli bir süre içinde gerçekleştirilmesini kararlaştırmışsa alıcı bu süre içinde teslim tarihini seçebilir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edilene kadar mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- a. B6 hükmü uyarınca alıcı tarafında ödeneceği açıkça düzenlenen masraflar dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları;
- b. İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçları

ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine veya geminin malları kararlaştırılan zamanda teslim almadığına dair alıcıya uygun ihbarda bulunmalıdır.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine ilişkin olağan teslim kanıtını alıcıya verir.

Yukarıda anılan kanıt bir taşıma belgesi değilse satıcı, alıcının talebi üzerine, hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, bir taşıma belgesi sağlamasında alıcıya yardımda bulunmalıdır.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı İle İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine, hasar ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varış noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almak, malların ithali veya başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcı, A3- a'da öngörüldüğü şekilde taşıma sözleşmesinin satıcı tarafından yapılması durumu hariç, malların belirlenen yükleme limanında taşınması için, masrafları kendisine ait olmak üzere, taşıma sözleşmesi yapmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, malların A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer,

a. Alıcı B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermez ise

b. Alıcı tarafından tayin edilen gemi zamanında gelmezse veya malları almazsa, ya da B7 uyarınca ihbar edilen tarihten daha önce yük almayı durdurursa,

malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı,

a. Mallar A4 uyarınca teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin, A6- b'de bahsedilen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları;

- b.** Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, aşağıda sayılan nedenlerle doğan ek masrafları;
- Alicinin B7 uyarınca uygun ihbarda bulunmaması
 - Alicî tarafında tayin edilen gemi zamanında gelmezse, malları alacak durumda olmazsa ya da B7 uyarınca ihbar edilen tarihten daha önce yük almayı durdurursa;

İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, malların ithaline ilişkin gümrük işlemlerine ait masrafları ve malların herhangi bir ülkeden transit geçişine ilişkin masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alicî geminin adını, yükleme noktasını ve gerekli olduğu hallerde kararlaştırılan süre içerisinde seçilen yükleme tarihini satıcıya ihbarda bulunmalıdır.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alicî A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan teslim kanıtını kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alicî tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını, ihrac ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı İle İlgili Masraflar

Alicî, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alicî, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

Alicî satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, her hangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

FOB (Free On Board) - Gemide Masrafsız

İlk terimlerden biri olan FOB teslim şekilleri yayın yaşamına girişinden itibaren hatta daha eski dönemlerden bu yana kullanılmaktadır. Ancak taşıma araçlarındaki değişimler sonucu sorumlulukların bugün geldiği nokta, malların geminin içinde bulunduğu andan itibaren satıcının sorumluluğunun alıcıya geçmesidir. Bu ise uzun bir süredir küpeşte kavramı ile uğraşan tarafları oldukça rahatlatmıştır. İhracat gümrükleme masrafları da satıcıya aittir. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aşağıda aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu terim sadece deniz ve iç su taşımacılığında kullanılmalıdır.

“Gemide Masrafsız” kuralı, satıcının malları belirlenen yükleme limanında, alıcı tarafından seçilen gemide veya belirlenen şekilde ulaştırılan malları temin ederek teslim etmesini ifade eder. Mallara ilişkin hasar ve masraflar mallar gemide bulunduğu anda alıcıya geçer, alıcı bu andan itibaren bütün masraflara katlanır.

Satıcının malları ya gemide teslim etmesi ya da zaten gönderilmek üzere bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik etmesi gereklidir. “Tedarik” terimine burada yapılan atıf, özellikle emtia satışından kabul edildiği şekilde, zincirleme (dizi halinde) olarak yapılan birden fazla satışa ilişkindir.

FOB kuralı satıcının malları gemiye yüklenmeden önce bir terminalde taşıyıcıya teslim ettiği haller için uygun olmayabilir. Örneğin mallar konteynerde olduğu zaman bu şekilde teslim edilmeleri olağandır. Bu gibi durumlarda FCA kuralı kullanılmalıdır.

FOB kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesi, ithalat harçlarının ödenmesi ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takibine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10’da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması, kabul edilmesi halinde bu belgeye eşdeğer bir elektronik kayıt veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere malların ihracı için gerekli her türlü ihracat iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Fakat eğer alıcı talep ederse veya ticari teamül varsa, alıcı da uygun zamanda aksi yönde bir talimat vermezse satıcı hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere normal koşullarda bir taşıma sözleşmesi yapabilir. Her iki durumda da satıcı sözleşmeyi yapmayı reddedebilir ve eğer böyle yaparsa alıcıya derhal ihbarda bulunmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine ha-

sarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı malları ya yükleme limanında, eğer varsa alıcı tarafından gösterilen yükleme noktasında, alıcı tarafından seçilen gemide ya da zaten bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik ederek teslim etmelidir. Her iki halde de satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde ve ilgili limanda kabul edildiği şekilde teslim etmelidir.

Eğer alıcı tarafından belli bir yükleme noktası gösterilmemişse, satıcı belirlenen yükleme limanında kendi amacına en uygun düşen noktayı seçebilir.

A5 Hasarın Geçışı

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği açıkça düzenlenen masraflar dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları
- İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları ve ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları

ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine veya geminin malları kararlaştırılan zamanında teslim almadığına dair alıcıya uygun ihbarda bulunmalıdır.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların A4 uyarınca teslim edildiğine ilişkin olağan kanıtını alıcıya verir.

Yukarıda anılan kanıt bir taşıma belgesi değilse satıcı, alıcının talebi üzerine hasar ve masrafları alıcıya ait olmak üzere, bir taşıma belgesi sağlamasında alıcıya yardımcı bulunmalıdır.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir

şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varış noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde bu belgeye eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer veya diğer resmi izinleri almak, malların ithali veya başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcı, A3- a'da öngörüldüğü şekilde taşıma sözleşmesinin satıcı tarafından yapılması durumu hariç, malların belirtilen yükleme limanından taşınması için masrafları kendine ait olmak üzere taşıma sözleşmesi yapmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, malların A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer,

a. Alıcı B7 uyarınca geminin seçimine dair gerekli ihbarı göndermez ise;

b. Alıcı tarafında tayin edilen gemi satıcının A4'e uygun davranmasını sağlayacak şekilde zamanında gelmezse

veya malları almazsa; B7 uyarınca ihbar edilen tarihten daha önce yük almayı durdurursa;

- c. Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, alıcı aşağıdaki durumlarda mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir:
- Kararlaştırılan tarihte veya böyle bir tarih yoksa
 - Kararlaştırılan süre içerisinde A7 uyarınca satıcı tarafından ihbar edilecek tarihten veya böyle bir tarih ihbar edilmemişse,

Teslim için kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı,

- Mallar, A4 uyarınca teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin A6- b'de bahsedilen ihracat için gerekli gümrükleme işlemleri ile ilgili masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları;
- Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, aşağıda sayılan nedenlerle doğan ek masrafları;
 - Alıcının B7 uyarınca uygun ihbarda bulunmaması;
 - Alıcı tarafından tayin edilen gemi zamanında gelmezse veya malları alacak durumda olmazsa, B7 uyarınca ihbar edilen tarihten daha önce yük almayı durdurursa;
- İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, malların ithaline ilişkin gümrük işlemlerine ait masrafları ve malların herhangi bir ülkeden transit geçişine ilişkin masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı geminin adını, yükleme noktasını ve gerekli olduğu hallerde kararlaştırılan süre içerisinde seçilen yükleme tarihine ilişkin bilgiyi satıcıya ihbarda bulunmalıdır.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan teslim kanıtını kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını, ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları, bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, her hangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı ve bunların edinilmesi adına satıcıya yardımcı olmalıdır.

CFR (Cost and Freight) - Masraflar ve Navlun

Denizyolu, nehir yolu, göl yolu gibi iç su yollarında kullanılabilir bu teslim şekli diğerlerinde olduğu gibi malların gemide teslim edilmesi ile satıcının teslim yükümlülüğünün sona erdiği bir teslim şeklidir. Buna ilave olarak satıcı varma noktasına kadar navlunu da ödemektedir. İhracat için gümrükleme masraflarının karşılanması da yine satıcıya aittir. Detayları yine aşağıda Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumlulukların orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu terim sadece deniz veya iç su taşımacılığında kullanılmalıdır.

“Masraflar ve Navlun” kuralı satıcının malları gemide teslim etmesini veya zaten bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik etmesini ifade eder. Mallara ilişkin hasar ve masraflar mallar gemide bulunduğu anda alıcıya geçer. Satıcı, malların belirlenen varma limanına getirilmesi için taşıma sözleşmesi yapmalı ve masraflar ile navlunu ödemelidir. CPT, CIP, CFR veya CIF kuralları kullanıldığında, satıcı teslim yükümlülüğünü mallar varma yerine ulaştığında değil, malları ilgili kural uyarınca taşıyıcıya tevdi ettiğinde yerine getirir.

Bu kuralın iki kritik noktası bulunur çünkü hasarın geçişi masrafların devri farklı yerlerde gerçekleşir. Satım sözleşmesi her zaman bir varma limanını belirtmekle beraber mallara ilişkin ziya ve hasarın alıcıya geçtiği yer olan yükleme limanını belirtmeyebilir. Eğer yükleme limanı alıcı açısından özellikle önemliyse taraflara bunun sözleşmede mümkün olduğunca açık bir şekilde düzenlenmesi önerilir.

Tarafların kararlaştırılan varma limanındaki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan taşıma sözleşmesi yapması önerilir. Eğer satıcı, taşıma sözleşmesine ilişkin olarak varma limanında malların boşaltılmasına ilişkin masrafları üstlenmek zorunda kalırsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

Satıcının malları ya gemide teslim etmesi ya da zaten varma yerine gönderilmek üzere bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik etmesi gereklidir. Buna ek olarak satıcının ya bir taşıma sözleşmesi yapması veya böyle bir sözleşmeyi tedarik etmesi gereklidir. “Tedarik” terimine burada yapılan atıf özellikle emtia satışında kabul edildiği şekilde zincirleme (dizi halinde) olarak yapılan birden fazla satışa ilişkindir.

CFR kuralı satıcının malları gemiye yüklemeden önce bir terminalde taşıyıcıya teslim ettiği haller için uygun olmayabilir. Örneğin mallar konteynerde olduğu zaman bu şekilde teslim edilmeleri olağandır. Bu gibi durumlarda CPT kuralı kullanılmalıdır.

CFR kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesine, ithalat harçlarının ödenmesine ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takibine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı, satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihrac iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerinden, eğer varsa kararlaştırılan teslim noktasından belirlenen varma limanına, eğer varsa burada kararlaştırılan bir noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalı veya böyle bir taşıma sözleşmesi tedarik etmelidir. Taşıma sözleşmesi, masrafları satıcıya ait olmak üzere, olağan koşulları içerecek şekilde ve satılan tip malların taşınması için genellikle kullanılan tipte bir gemide olağan bir rotada taşıma sağlayacak şekilde yapılmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcının alıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak satıcı, alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları (eğer varsa) alıcıya ait olmak üzere, alıcının sigorta yaptırabilmesi için gerekli bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı malları, ya gemide ya da zaten bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik ederek teslim etmelidir. Her iki halde de satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde ve ilgili limanda kabul edildiği şekilde teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

2. BÖLÜM • INCOTERMS

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği öngörülenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları,
- Malların gemiye yüklenmesi ile taşıma sözleşmesi uyarınca malların kararlaştırılan boşaltma limanında boşaltılmasına ilişkin satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masraflar da dahil olmak üzere navlunu ve A3- a'dan kaynaklanan tüm diğer masrafları,
- İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve taşıma sözleşmesi uyarınca malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin olarak satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masrafları

ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, alıcının malları teslim alması için normal olarak gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak durumları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, kararlaştırılan varma limanı için olağan taşıma belgesini alıcıya gecikmeksizin sağlamalıdır.

Bu taşıma belgesi sözleşme konusu malları kapsamlı ve yükleme için öngörülen süre içerisinde bir tarihi taşımalı, alıcıya malları varma limanında taşıyıcıdan talep etme hakkı ile, eğer aksi kararlaştırılmamış ise, malların taşınması sırasında bu belgeyi bir sonraki alıcıya devrederek veya taşıyıcıya bildirimde bulunarak satma hakkı tanınmalıdır.

Bu taşıma belgesinin devredilebilir şekilde ve birden çok asıl belge olarak düzenlenmesi halinde tam takım asıl belgelerin alıcıya sunulması gereklidir.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Satıcı, alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varış nokta-

sına taşınması için alıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masrafları ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirttiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde bu belgeye eşdeğer bir elektronik kayıt veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almak ve malların ithali, başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı talep üzerine sigorta yapılabilmesi için gerekli bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalı ve onları belirlenen varma limanında taşıyıcıdan teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

Eğer alıcı, B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan yükleme süresinin sona erme tarihinden itibaren, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı, A3 hükmüne göre

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallarla ilişkin A6-c'de düzenlenen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödemesi gereken bütün resimleri, vergileri

ve diğer harçlar dışındaki bütün masrafları;

- b.** Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, malların belirlenen varma yerine ulaşana kadar taşındığı sırada oluşan tüm masrafları ve harçları;
- c.** Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, mavnaya aktarma ve depolama da dahil olmak üzere boşaltma masraflarını;
- d.** Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmalara şartıyla, B7 uyarınca gerekli ihbarı yapmaması nedeniyle kararlaştırılan tarihten itibaren veya gönderi için kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren doğan bütün ek masrafları;
- e.** İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları, gümrük işlemlerine ilişkin masrafları ve taşıma sözleşmesi kapsamında olmaması kaydıyla malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, malların gönderilme zamanını ve/veya belirlenen varma limanındaki teslim noktasını belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı, tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını ihraç ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili Masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, herhangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu, güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

CIF (Cost Insurance and Freight) - Masraflar, Sigorta ve Navlun

En eski terimlerden biri olan CIF terimi süreç içinde gelişerek son halini almıştır. Burada satıcının sorumluluğu malların gemiye aktarılması ile sona ermektedir. Yani mallar gemide iken alıcıya geçen sorumluluk varma noktası-

na kadar navlun ve sigortanın satıcı tarafından karşılanmasını öngörmektedir. Buradaki sigortanın minimum düzeyde bir sigorta olduğu savaş, terör, grev, iç savaş ve ayaklanma vb. özel koşulları kapsamadığını vurgulayabiliriz. Alıcı eğer böyle riskler varsa bunlara karşı sigortasını kendisi yaptıracaktır ya da bu risklerin, ilavesini isteyerek, bedelini kendisi ödeyecektir. Yine Incoterms® 2010'un yayın no:715'de taraflara atfettiği sorumluluklar orijinal şekli ile aktarılacaktır.

REHBER AÇIKLAMA

Bu terim sadece deniz ve iç su taşımacılığında kullanılmalıdır.

“Masraflar, Sigorta ve Navlun” kuralı, satıcının malları gemide teslim etmesini veya zaten bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik etmesini ifade eder. Mallara ilişkin hasar ve masraflar mallar gemide bulunduğu anda alıcıya geçer. Satıcı malların belirlenen varma limanına getirilmesi için taşıma sözleşmesi yapmalı ve masraflar ile navlunu ödemelidir.

Satıcı ayrıca alıcının yolculuk sırasında mallara ilişkin ziya ve hasar riskine karşılık bir sigorta sözleşmesi yapar. Alıcı, CIF kuralında satıcının sadece asgari teminat sağlayan bir sigorta temin etmek zorunda olduğuna dikkat etmelidir. Alıcı daha geniş bir teminat ile korunmak isterse ya bu konuda satıcı ile mümkün olduğunca açık olarak anlaşmalı ya da kendisi ek sigorta yaptırmalıdır.

CPT, CIP, CFR veya CIF kuralları kullanıldığında satıcı teslim yükümlülüğünü mallar varma yerine ulaştığında değil, malları ilgili kural uyarınca taşıyıcıya tevdi ettiğinde yerine getirir.

Bu kuralın iki kritik noktası bulunur çünkü hasarın geçişi ve masrafların devri farklı yerlerde gerçekleşir. Satım sözleşmesi her zaman bir varma limanını belirtmekle beraber, mallara ilişkin ziya ve hasarın alıcıya geçtiği yer olan yükleme limanını belirtmeyebilir. Eğer yükleme limanı alıcı açısından özellikle önemliyse taraflara bunun sözleşmede mümkün olduğunca açık bir şekilde düzenlenmesi önerilir.

Tarafların kararlaştırılan varma limanındaki ilgili noktayı mümkün olduğunca açık bir şekilde belirlemesi önerilir. Zira bu noktaya kadar oluşacak masraflar satıcı tarafından karşılanır. Satıcıya özellikle bu seçime uyan taşıma sözleşmesi yapması önerilir. Eğer satıcı, taşıma sözleşmesine ilişkin olarak varma limanında malların boşaltılmasına ilişkin masrafları üstlenmek zorunda kalırsa, aksi taraflarca kararlaştırılmadığı sürece, bu masrafların alıcı tarafından tazminini isteyemez.

Satıcının malları ya gemide teslim etmesi ya da zaten varma yerine gönderilmek üzere bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik etmesi gereklidir. Buna ek olarak, satıcının ya bir taşıma sözleşmesi yapması ya da böyle bir sözleşmeyi tedarik etmesi gereklidir. “Tedarik” terimine burada yapılan atf özellikle emtia satışında kabul edildiği şekilde zincirleme (dizi halinde) olarak yapılan birden fazla satışa ilişkindir.

CIF kuralı satıcının malları gemiye yüklenmeden önce bir terminalde taşıyıcıya teslim ettiği haller için uygun olmayabilir. Örneğin mallar konteynerde olduğu zaman bu şekilde teslim edilmeleri olağandır. Bu gibi durumlarda, CIP kuralı kullanılmalıdır.

CIF kuralı satıcının malları ihracat için gümrüklemesini gerektirir. Ancak satıcının malların ithalat için gümrüklenmesine, ithalat harçlarının ödenmesine ve ithalat için gerekli gümrük formalitelerinin takibine ilişkin herhangi bir yükümlülüğü yoktur.

A-SATICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

A1 Satıcının Genel Borçları

Satıcı, satım sözleşmesi uyarınca malları, ticari faturayı veya sözleşmenin gerektirebileceği diğer uygunluk kanıtlarını sağlamalıdır.

A1-A10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

A2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Satıcı, hasarı ve masrafları kendisine ait olmak üzere, malların ihracı için gerekli her türlü ihrac iznini veya diğer resmi izinleri almalı, malların ihracı için gerekli gümrük işlemlerini tamamlamalıdır.

A3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, malların belirlenen teslim yerinde, eğer varsa kararlaştırılan teslim noktasından belirlenen varma limanına, eğer varsa burada kararlaştırılan bir noktaya kadar taşınması için taşıma sözleşmesi yapmalı veya böyle bir taşıma sözleşmesi tedarik etmelidir. Taşıma sözleşmesi, masrafları satıcıya ait olmak üzere, olağan koşullar içerecek şekilde ve satılan tip malların taşınması için genellikle kullanılan tipte bir gemide olağan bir rotada taşıma sağlayacak şekilde yapılmalıdır.

b. Sigorta Sözleşmesi

Satıcı masrafları kendisine ait olmak üzere, asgari olarak Enstitü Kargo Kuralları (LMA/IUA)'nın C klotunda veya benzer klotlarda yer alan kapsamda bir yük sigortası temin etmelidir. Sözleşme, bu alanda güvenilir sigortacılar veya bir sigorta şirketi ile yapılmalı ve alıcı veya mallara ilişkin sigortalananabilir bir menfaati olan diğer kişilerin doğrudan sigortacıya başvurabilmesine imkân tanınmalıdır.

Satıcı alıcı tarafından talep edilmesi halinde, masrafları alıcıya ait olmak üzere, yine satıcının talep ettiği tüm gerekli bilgilerin alıcı tarafından sağlanması koşuluyla ve eğer yapılması mümkün ise Enstitü Kargo Kuralları (LMA/IUA)'nın A veya B klotları ya da benzer klotlar kapsamında ve/veya Enstitü Savaş Klotlar ve/veya Enstitü Grev Klotları kapsamında ek bir sigorta temin etmelidir.

Sigorta kapsamı, asgari olarak satış sözleşmesinde belirtilen bedelin %10 (toplam %10) fazlasıyla temin edilmeli ve satım sözleşmesinde yer alan para cinsinden kararlaştırılmalıdır. Sigorta, malların A4'te belirtilen teslim noktasından asgari olarak A5'te belirtilen varma yerine kadar taşınmasını kapsamalıdır.

Satıcı alıcıya sigorta poliçesi veya sigorta teminatına ilişkin diğer bir kanıt vermemelidir.

Buna ilaveten satıcı alıcı tarafından talep edilmesi halinde, hasar ve masrafları (eğer var ise) alıcıya ait olmak üzere, alıcının ilave sigorta yaptırmak için gerek duyduğu bilgileri alıcıya sağlamalıdır.

A4 Teslim

Satıcı, malları ya gemide ya da zaten bu şekilde teslim edilmiş malları tedarik ederek teslim etmelidir. Her iki halde de satıcı malları kararlaştırılan tarihte veya kararlaştırılan süre içerisinde, ilgili limanda kabul edildiği şekilde teslim etmelidir.

A5 Hasarın Geçişi

Satıcı, B5 hükümlerinde belirtilen ziya ve hasar halleri saklı kalmak kaydıyla, mallar A4 uyarınca teslim edildiği ana kadar o mallara ilişkin bütün ziya ve hasarı üstlenir.

A6 Masrafların Paylaşımı

Satıcı,

- B6 hükmü uyarınca alıcı tarafından ödeneceği öngörülenler dışında, malların A4'e uygun olarak teslim edildiği ana kadar mallara ilişkin bütün masrafları;
- Malların gemiye yüklenmesiyle taşıma sözleşmesi uyarınca malların kararlaştırılan boşaltma limanında boşaltılmasına ilişkin satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masraflar da dahil olmak üzere, navlun ve A3- a'dan kaynaklanan tüm diğer masrafları;
- A3- b'den kaynaklanan sigorta masraflarını

İhracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer harçları ve taşıma sözleşmesi uyarınca malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin olarak satıcıya ait olacağı kararlaştırılan masrafları ödemelidir.

A7 Alıcıya İhbarlar

Satıcı, alıcının malları teslim alması için normal olarak gerekli olan önlemleri almasına olanak sağlayacak durumları alıcıya yeteri kadar önceden ihbar etmelidir.

A8 Teslim Belgesi

Satıcı, masrafları kendisine ait olmak üzere, kararlaştırılan varma limanı için olağan taşıma belgesini alıcıya gecikmeksizin sağlamalıdır. Bu taşıma belgesi sözleşme konusu malları kapsamalı ve yükleme için öngörülen süre içerisinde bir tarihi taşınmalı, alıcıya mallar varma limanında taşıyıcıdan talep etme hakkı ile eğer aksi kararlaştırılmamış ise malların taşınması sırasında bu belgeyi bir sonraki alıcıya devrederek veya taşıyıcıya bildirimde bulunarak satma hakkı tanınmalıdır. Bu taşıma belgesinin devredilebilir durumda ve asıl belgelerinin alıcıya ulaşacağı şekilde sunulması gereklidir.

A9 Kontrol-Ambalajlama-İşaretleme

Satıcı, malların A4 uyarınca teslimi için gerekli kontrol işlemleriyle (kalite kontrolü, ölçüm, tartım, sayım gibi) ilgili masrafları ve ihrac ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masraflarını ödemelidir.

Satıcı, belli bir ticaret için malların ambalajsız taşınmasının kabul edilmesi hali dışında, malları masrafları kendisine ait olmak üzere ambalajlamalıdır. Satım sözleşmesi akdedilmeden önce alıcı tarafından malların özel bir şekilde ambalajlanmasına ilişkin herhangi bir koşulun kendisine bildirilmemesi halinde satıcı, malları taşıma için uygun şekilde ambalajlayabilir. Ambalaj uygun şekilde işaretlenmelidir.

A10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili masraflar

Satıcı alıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları alıcıya ait olmak koşuluyla, malların ithali ve en son varış noktasına taşınması için alıcının gerek duyduğu, genellikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi alıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde alıcıya yardımcı olmalıdır.

Satıcı, B10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada alıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

B-ALICININ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

B1 Alıcının Genel Borçları

Alıcı satım sözleşmesinde belirtildiği şekilde semeni ödemelidir.

B1-B10'da düzenlenen herhangi bir belgenin taraflarca üzerinde anlaşılması veya kabul edilmesi halinde ona eşdeğer bir elektronik kaydı veya süreci olabilir.

B2 Lisanslar, İzinler, Güvenliğe İlişkin Gümrük İşlemler ve Diğer Formaliteler

Hasar ve masrafları kendisine ait olmak üzere, her türlü ithal iznini veya diğer resmi izinleri almak, malların ithali, başka bir ülkeden transit geçişi için tüm gümrük işlemlerini tamamlamak alıcıya aittir.

B3 Taşıma ve Sigorta Sözleşmeleri

a. Taşıma Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı taşıma sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur.

b. Sigorta Sözleşmesi

Alıcının satıcıya karşı sigorta sözleşmesi yapmak yükümlülüğü yoktur. Ancak alıcı, satıcının A3- b'de öngörüldüğü şekilde alıcı tarafından talep edilen ilave sigortayı yaptırabilmesi için satıcı tarafından talep edilen bilgileri satıcıya sağlamalıdır.

B4 Tesellüm

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiğinde onları teslim almalı ve onları belirlenen varma limanında taşıyıcıdan teslim almalıdır.

B5 Hasarın Geçişi

Alıcı, mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildikleri tarihten itibaren mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir. Eğer alıcı, B7 uyarınca gerekli ihbarı göndermezse kararlaştırılan tarihten veya kararlaştırılan yükleme süresinin

2. BÖLÜM • INCOTERMS

sona erme tarihinden itibaren, malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla mallara ilişkin tüm ziya ve hasarı üstlenir.

B6 Masrafların Paylaşımı

Alıcı, A3- a hükmüne göre

- Mallar A4'te öngörüldüğü şekilde teslim edildiği andan itibaren bu mallara ilişkin, A6- c'de düzenlenen ihracat için gerekli gümrükleme işlemlerine ilişkin masrafları, ihracat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri ve diğer harçları dışındaki bütün masrafları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında; malların belirlenen varma yerine ulaşana kadar taşıdığı sırada oluşan tüm masrafları ve harçları;
- Taşıma sözleşmesi uyarınca satıcının bu masrafları üstlenmesinin düzenlendiği haller dışında, mavnaya aktarma ve depolama da dahil olarak boşaltma masraflarını;
- Malların sözleşmeye konu olan mallar olduklarını belirtecek şekilde açıkça ayrılmış olmaları şartıyla, B7 uyarınca gerekli ihbarı yapmaması nedeniyle kararlaştırılan tarihten itibaren veya gönderi için kararlaştırılan sürenin sona erme tarihinden itibaren doğan bütün ek masrafları;
- İthalat için ödenmesi gereken bütün resimleri, vergileri, diğer, gümrük işlemlerine ilişkin masrafları ve taşıma sözleşmesi kapsamında olmaması kaydıyla, malların herhangi bir ülkeden geçişine ilişkin masrafları; ve
- A3- b ve B3- b uyarınca alıcının talebi üzerine yapılan ilave sigorta masraflarını ödemelidir.

B7 Satıcıya İhbarlar

Alıcı, malların gönderilme zamanını ve/veya belirlenen varma limanındaki teslim noktasını belirlemek yetkisine sahip olduğu durumlarda yeteri kadar önceden bu konuyu satıcıya bildirmelidir.

B8 Tesellüm Kanıtı

Alıcı, sözleşmeye uygun ise A8'de öngörüldüğü şekilde sağlanan taşıma belgesini kabul etmelidir.

B9 Malların Muayenesi

Alıcı tüm zorunlu yükleme öncesi muayene masraflarını, ihracat ülkesi yetkililerinin emrettiği yükleme öncesi muayene masrafları hariç olmak üzere, ödemelidir.

B10 Bilgi Sağlama Yardımı ve İlgili masraflar

Alıcı, satıcının A10 hükümlerini yerine getirebilmesi için güvenliğe ilişkin herhangi bir bilgi gerekliliği olması halinde bunu satıcıya zamanında bildirmelidir.

Alıcı, A10'da sözü edilen bilgi ve belgelerin sağlanması sırasında yapılan masrafları veya bu konularda kendisine yardımcı olduğu sırada satıcının yaptığı bütün masraflar ve harçları tazmin etmelidir.

Alıcı satıcının talebi üzerine, hasarı ve masrafları satıcıya ait olmak koşuluyla, malların taşınması, ihracı, herhangi bir ülkeden geçişi için satıcının gerek duyduğu güvenlikle ilgili belgeler de dahil olmak üzere her türlü bilgi ve belgeyi satıcıya zamanında sağlamalı, bunların edinilmesinde satıcıya yardımcı olmalıdır.

17 - Incoterms ve Fiyatlandırma

İhracatta rekabet günümüzde üzerinde en çok konuşulan konudur. Rekabetin temeli fiyatlandırmaya dayanır. İhraç maliyetlerinin belirlenmesinde seçilen teslim şeklinin önemi büyüktür. Özellikle EXW, FOB teslim şekli temel alınarak oluşturulacak fiyatlar direk satış faaliyetlerinde yani fuarlarda, alım heyetleri ile yapılan görüşmelerde ihracatçılara önemli kazançlar sağlar. Aşağıda çok basit bir fiyatlama örneği verilmektedir. Yine belirtilen teslim şekilleri ile verilere dayalı olarak yapılan fiyatlama çalışmasını incelemeniz önerilmektedir.

100 birim bir malın BARKOD FİYATI	\$.20.000.-	
Fabrikadan Limana Taşıma	\$.100.-	
Limanda Boşaltma	\$.100.-	EXW= \$.20.000.-
Antrepo (2 gün X 50)	\$.100.-	FAS= \$.20.800.-
Forklift	\$.300.-	FOB= \$.21.100.-
Vinç	\$.600.-	CFR= \$.23.100.-
Tasdikli Fatura	\$.100.-	DAP= \$.23.550.-
Gümrük Komisyoncusu	\$.100.-	DAT= \$.23.950.-
Navlun	\$ 2.000.-	DDP= \$.24.500.-
Sigorta	\$.200.-	CIF= \$.23.300.-
Yanışma	\$.250.-	
Boşaltma	\$.400.-	
İthalat için Gümrükleme	\$.200.-	
Analiz Belgesi	\$.150.-	
Limandan Fabrikaya Nakliye	\$.200.-	
Fabrikada Boşaltma	\$.100.-	
KAR	\$ 3.000.-	

18 - Incoterms'de Uyuşmazlıkların Çözümü ve ICC

Incoterms kurallarının bir veya birkaçının sözleşmeye derç edilmesi, doğrudan ICC'nin uyuşmazlıkları çözümü hizmetlerinin uygulanmasına ilişkin bir anlaşma yapıldığı anlamına gelmez. Sözleşme taraflarının bir uyuşmazlık halinde bahsedilen bu hizmetlerin biri veya birkaçından yararlanmak istemesi halinde, bu sonucu doğuracak şekilde açık ve kesin bir anlaşma yapılması gerekir. Bu amaçla ICC, tarafların sözleşmeye doğrudan derç edebile-

ceği standart hükümler önerir. Böyle bir anlaşmanın yokluğu halinde taraflar aralarındaki yazışma teatisinde ICC kurallarının uygulanması hususunda anlaşmalıdır.

19-Telif hakkı bildirim ve Incoterms® 2010 için marka kullanım kuralları:

“Incoterms” Milletlerarası Ticaret Odası'nın tescilli bir markasıdır.

Her ne kadar ICC, üçüncü tarafları Incoterms® kurallarını ICC'nin telif hakları politikası çerçevesinde satım sözleşmelerinde kullanmaları konusunda cesaretlendirse ve teşvik etse de “Incoterms” herhangi bir ticaret teriminin seçimi için kullanılacak jenerik bir terim değildir. Bunun aksine, sadece ICC tarafından tasarlanan ticaret terimlerinin ve ICC'nin ürün ve hizmetlerinin seçiminde kullanılabilen bir markadır.

ICC ve İşlevi

ICC, dünyanın her yanından tüm sektörlerdeki kuruluşlar adına kullandığı yetki ile sesini duyuran bir temsil organı, dünya ticaret organizasyonudur.

ICC'nin esas misyonu sınırlar ötesi ticaret ve yatırımı teşvik etmek, ticaret şirketlerine globalleşmenin getirdiği zorluklar ve fırsatlara uyum sağlanmalarında yardımcı olmaktır.

ICC'nin ticaret, barış ve refah için güçlü bir etken olduğu inancı geçen yüzyılın başında organizasyonun ilk kurulduğu zamanlara dayanır. ICC'yi kuran küçük bir grup ileri görüşlü ticari lider kendilerini barışın tacirleri olarak adlandırmaktaydı.

Üyesi olan şirketler ve kuruluşların kendileri de milletlerarası ticaretle uğraştığı için, ICC sınırlar ötesi ticaretin işleyişini düzenleyecek kurallar koymada rakibi olmayan bir otoritedir. Bu kurallar ihtiyari olsa da bunların her gün sayılamayacak kadar işlemede kullanıldığı gözlemlenir ve artık milletlerarası ticaretin dokusu haline geldiği görülmüştür.

ICC 1919 yılında kuruldu. Bugün 120 ülkede binlerce şirket ve kuruluştan oluşan üyelerini bir araya getirmektedir. Milli komiteler üyeleri ile ülkelerindeki ticari kaygıları ortaya koymak ve ICC tarafından biçimlendirilen ticari görüşleri hükümetlerine iletmek için çalışırlar.

Milletlerarası Ticaret Odası (ICC) -Türkiye Milli Komitesi

Bugün ICC'nin en aktif Milli Komitelerinden birisi olan Türkiye Milli Komitesi gerek ICC Başkanlık düzeyinde, gerekse Yönetim Kurulu Üyeliği görevlerinde yer almıştır. Ülkemizin önde gelen işadamlarından Rahmi M. Koç ICC'nin ilk Türk Başkanı olarak 1995-1996 yıllarında görev yapmıştır. Ayrıca 1987 yılında Milletlerarası Ticaret Odası'nın “Dünya Yılın İşadamı Ödülü” Vehbi Koç'a Hindistan Başbakanı Rajiv Gandhi tarafından, Yeni Delhi'de yapılan bir törenle verilmiştir. Dünya Odalar Federasyonu başkanlığına üçüncü kez seçilen Rona Yırcalı ise bu göreve getirilen ilk Türk işadamıdır.

Milletlerarası Ticaret Odası'nın en eski Milli Komitelerinden birisi olan Türkiye Milli Komitesi 1953 yılından bu yana Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği çatısı altında hizmet vermektedir. ICC Türkiye Milli Komitesi'nin Yönetim Kurulu Başkanlığı görevini aynı zamanda Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanı olan M. Rifat Hisarcıkloğlu yürütmektedir.



AVRUPA İŞLETMELER AĞI İSTANBUL

Avrupa İŞletmeler Ağı Avrupa Komisyonu tarafından iŐletmelere AB mevzuatı, dış ticaret ve teknoloji alanın da hizmet vermek üzere kurulan merkezlerden oluŐuyor. 54 ũlkede, 600 kuruluş bũnyesinde faaliyet gŕsteren merkezlerde 3000'e yakın uzman; AB mevzuatı, politikaları, hibeleri, kredileri ve ihalelerine ilişkin bilgi sağlıyor, firmalara yeni pazarlar ve ticari iŐbirliđi fırsatları bulmalarına yardımcı oluyor ve yeni teknolojilere ulaŐmaları ve kendi teknolojilerini geliŐtirmeleri konusunda destek veriyor.

KOSGEB İstanbula Boğaziçi Hizmet Merkez Mũdũrlũđũ, İstanbula Sanayi Odası, KOSGEB İstanbula Anadolu Yakası Hizmet Merkez Mũdũrlũđũ ve Sabancı ũniversitesi ortaklığı ile kurulan Avrupa İŞletmeler Ağı İstanbula Merkezi baŐta KOBİ'ler olmak üzere tũm iŐletmelere ũcretsiz danıŐmanlık hizmeti sunuyor ve yıl boyunca çeşitli etkinlikler dũzenleniyor.

Avrupa İŞletmeler Ağı İstanbula Merkezi iŐletmeleri, AB mevzuatı, mali yardım ve kredileri, AB'ye ihracatta uyulması gereken kurallar ve merkezlerin faaliyet gŕsterdiđi 54 ũlkede ortak arayıŐı konusunda bilgilendirirken, diğer yandan AB'nin AR-GE destekleri, Horizon 2020 Programı ve teknoloji transferi konularında iŐletmelere destek sağlıyor.

Avrupa İŞletmeler Ağı İstanbula Merkezi'nin ũcretsiz danıŐmanlık hizmetlerinden faydalanmak ve etkinliklerinde www.aia-istanbul.org adresine ũye olabilirsiniz.

KAYNAKÇA

- AKGÜÇ, Öztin, Dış Ticaret Finansmanı, Arayış Basım ve Yayıncılık, İstanbul, 2009.
- BAĞRIAÇIK, Atila, Etkin İhracat Yönetimi, (3. Baskı), Yaklaşım Yayıncılık, Ankara, 2007.
- BOZKURT, Sevgi, Akreditifin Uygulaması, Seçkin Yayıncılık, Ankara, 2006.
- COLLYER, Gary, The Guide to Documentary Credits 3rd edition (revised to include 2010 Incoterms), Institute of Financial Services BATF-IFSA, 2011.
- ÇANCI Metin-ERDAL Murat, Uluslararası Taşımacılık Yönetimi, Utikad, İstanbul, Mart, 2013 4. Baskı
- DEMİR, Musa, İhracat ve İhracat Teşvikleri, Detay Kitap ve Yayıncılık, Ankara, 2003.
- DOĞAN, Vahit, Uluslararası Ticarete Ödeme Aracı Olarak Akreditif, (2. Baskı), Seçkin Yayıncılık, Ankara, 2005.
- DÖLEK, Ali, AB Uyum Süreci Çerçevesinde Uygulamalı İthalat İşlemleri ve Örnekler, Beta Basım Yayım Dağıtım A.Ş., İstanbul, 2000.
- DÖLEK, Ali, Dış Ticaret İşlemleri, Umut Kitap Basım Yayın Dağıtım, İstanbul, 2013.
- Dış Ticarete İlk Adım, İnterbank Eğitim Bölümü Yayınları No: 26.
- DURUKANOĞLU Nihayet- EKİCİ Akın, Forfaiting (ICC KURALLARI IŞIĞINDA), Legal Hukuk Kitapları Dizisi, 274, İstanbul, 2014
- EKİNCİ, Yılmaz, Dış Ticaret İşlemleri ve İhracatçının El Kitabı, Ak-bil Yayıncılık, Bursa, 1997.
- ERDEMOL, Haluk, Bankalarda Dış Ticaret İşlemleri ve Uygulama, Akbank Ekonomi Yayınları, İstanbul, 4. Baskı, 2014
- ERYILMAZ, Ahmet A., Bankacılar İçin Hukuk Bilgisi, İnterbank Eğitim Müdürlüğü Yayınları 3.
- Kısa Süreli Finansman Temel İlkeler, İnterbank Uluslararası Eğitim Müdürlüğü Yayınları, 9.
- KOBAN, Emine, Dış Ticaret Eğitimi, Alfa Basım Yayım Dağıtım Ltd. Şti., İstanbul, 2002.
- KOBAN, Emine – Hilal YILDIRIR KESER, Dış Ticarete Lojistik, Ekin Basım Yayın Dağıtım, Bursa, 2007.
- NELSON, Carl A., Import Export How to Get Started in International Trade, McGraw-Hill, Inc., U.S.A.
- NOMER, Cahit, Sigortanın Genel Prensipleri ve Reasürans, İstanbul, 1977.
- NOMER, Cahit - Hüseyin YUNAK, Sigortanın Genel Prensipleri, Ceyma Matbaacılık, İstanbul, 2000.
- ONAT, Nuray, İktisat Bankası-İhracat, İktisat Bankası, Eğitim Yayınları No: 10, İstanbul, 1988.
- ONAT, Nuray, İktisat Bankası Türk A.Ş. İthalat, Eğitim Bölümü Yayın No 2, 1987.
- ONAT, Nuray, A'dan Z'ye Dış Ticaret, Yayınlanmamış Seminer Notu, TAYSAD, İstanbul, 2013
- ONAT, Nuray, Dış Ticaret, Yayınlanmamış Seminer Notu, ZİRAAT BANKASI, Ankara, 2012
- ONAT, Nuray, Dış Ticaret, Yayınlanmamış Seminer Notu, A BANK, İstanbul, 2012

- ONURSAL, Erkut, Ulusal ve Uluslararası Ticari Kurallar ve Uygulama, Üysen Gümrük Müşavirliği ve Ticaret Limited Şirketi, İstanbul, 2000.
- OY, Osman, Bankacılık Uygulamasında Plazman Yönetimi, İnterbank Eğitim Bölümü Yayınları, No: 25.
- OY, Osman – Seçkin KÖSE – Süleyman Yahya ALKİM, Factoring, Beta Basım Yayım Dağıtım A.Ş., İstanbul, 2008.
- ÖNCÜ, Beratiye, Karşılıklı Ticaretin Dünya Ticaretindeki Önemi ve Yeri, İGEME, Ankara, 1986.
- ÖZALP, Abdurrahman, Akreditif ve Standby L/c Rezerv Konuları (Uygulama ve Testler), Türkmen Kitabevi, İstanbul, 2012.
- ÖZALP, Abdurrahman, Dış Ticarete Akreditif Riskler ve UCP Tüm Sorular ve Cevaplar, Türkmen Kitabevi, İstanbul, 2010.
- ÖZALP, Abdurrahman, Dış Ticaret'te Yeni Kurallar-UCP 600'in Kullanılması ve Akreditif (3. Baskı), Türkmen Kitabevi, İstanbul, 2009.
- ÖZALP, Abdurrahman, Dış Ticarete Yeni Ödeme Yöntemi BPO'nun Kullanılması, Türkmen Kitabevi, İstanbul, 2014.
- ÖZALP, Abdurrahman, Uluslararası Yeni Kurallar Işığında "Dış Ticaret'te Teslim ve Ödeme Şekilleri" Genel ve Bankalar Uygulaması, Türkmen Kitabevi, İstanbul, 2004.
- REİSOĞLU, Seza, Banka Teminat Mektupları ve Kontrgarantiler, (Genişletilmiş 2. Baskı), Ayyıldız Matbaası A. Ş., Ankara, 1990.
- REİSOĞLU, Seza, Türk Hukukunda ve Bankacılık Uygulamasında Akreditif, Ayyıldız Matbaası A.Ş., Ankara, 1995.
- ŞANLI, Cemal, Uluslararası Ticari Akitlerin Hazırlanması ve Uyuşmazlıkların Çözüm Yolları, (3. Baskı), Beta Basım Yayım Dağıtım A. Ş., İstanbul, 2005.
- ŞENTÜRK, Didem, Uluslararası Ticarete Bankalararası Ödeme Yöntemleri, Garanti Bankası, Eğitim Merkezi Yayınları, NO. 21.
- ŞENVER, Bülent, Uluslararası Ticaret Kuralları, Pamukbank Yayını, İstanbul, 1993.
- TOPÇUOĞLU Ayşenur, Ödeme ve Teslim Şekilleri Bankacılık İşlemleri, Yayınlanmamış Seminer Notu, KOSGEB; İstanbul, 2014
- TOPÇUOĞLU Ayşenur, Her Yönü İle Akreditif İşlemleri, Yayınlanmamış Seminer Notu, İSO; İstanbul, 2014
- TOPÇUOĞLU Ayşenur, Ödeme ve Teslim Şekilleri Bankacılık İşlemleri, Yayınlanmamış Seminer Notu, AKİB; Adana, 2014
- TUMAY, Turhan, Dış Ticaret Banka Tekniği, (2. Baskı), Kambiyo Yayınları, 1987.
- TURHAN, Mustafa, Türkiye'nin Büyüme Dinamikleri, Marki Matbaa, İstanbul, 2011.
- YILMAZ, Mutlu – Ahmet Özken, Dış Ticarete Giriş, (2. Baskı), Gazi Kitabevi, Ankara, 2013.
- YILMAZ, Mutlu – Ahmet Özken, 111 Soruda Incoterms, Optimist Yayınları, İstanbul, 2013.

KANUN-KARAR-TÜZÜK-TEBLİĞ-YÖNETMELİKLER

- 1567 Sayılı Türk Parasının Kıymetinin Korunması Hakkında Kanun
- 6098 Sayılı Türk Borçlar Kanunu
- 6102 Türk Ticaret Kanunu
- 5411 sayılı Bankacılık Kanunu
- 1567 TPKK 32 Sayılı Türk Parasının Kıymetinin Korunması Hakkında Karar
- TCMB 2002/YB-1 Sayılı Sermaye Hareketleri Genelgesi
- TCMB 8.2.2013 tarih ,2013/YB-4 Sayılı Genelgesi
- 2008/8 Türk Parasının Kıymetinin Korunması Hakkında Tebliğ
- 2009/GNL-1 Hazine Müsteşarlığı,Mali Sektörle İlişkiler ve Kambiyo Genel Müdürlüğü, İthalat-İhracat Genelgesi
- INCOTERMS 2010,İç ve Dış Ticarete İlişkin Terimlerin Kullanımı İçin ICC Kuralları(Teslim Şekilleri)
- INCOTERMS 2010,ICC Publication No:715E
- UCP 600 Akreditiflere İlişkin Birörnek Usuller ve Uygulama Kuralları
- ISBP 745 Uluslararası Standart Bankacılık Uygulamaları
- URC 522 Tahsiller için Birörnek Kurallar
- URR 725 Bankalararası Rambursman Kuralları
- ISP98 Uluslararası Teminat Akreditifi Uygulamaları(International Standby Practices-ISP 98)
- URDG 758 Garantilere İlişkin Birörnek Kurallar

WEB SİTELERİ

- www.istekobi.com.tr/kobi-bilgi-merkezi/sizin-icin-arastirdik/cmr-nedir-s145.aspx
- www.tcmb.gov.tr
- www.gib.gov.tr
- www.ekonomi.gov.tr
- www.gtb.gov.tr
- www.icc.org
- www.hazine.gov.tr
- www.tobb.org.tr
- www.tbb.org.tr





www.aia-istanbul.org

network

enterprise europe



www.aia-istanbul.org

**KOSGEB İstanbul Boğaziçi
Hizmet Merkezi Müdürlüğü**
Gürsel Mh. Erzincan Sk. No:18
Kat :1 Kağıthane - İstanbul
T : +90 212 287 45 86 (dahili:1114)
F : +90 212 287 45 93
www.kosgeb.gov.tr

**KOSGEB İstanbul Anadolu Yakası
Hizmet Merkezi**
İMES San. Sit. C Blok 308. Sok. No. 46
Y.Dudullu - 34776 İstanbul
T : +90 216 528 21 00
F : +90 216 528 21 21
www.imes.kosgeb.gov.tr

İSTANBUL SANAYİ ODASI
Meşrutiyet Caddesi No. 62
Tepebaşı - 34430 İstanbul
T : +90 212 292 21 57
F : +90 212 293 55 65
www.iso.org.tr

SABANCI ÜNİVERSİTESİ
Orhanlı Tuzla
34956 İstanbul
T : +90 216 483 96 48
F : +90 216 483 91 18
www.sabanciuniv.edu

